



## Wired Controller for PS4



### USER MANUAL

EN-FR-IT-ES-DE-PT-NL  
PL-CZ-SL-SK-SR-BG-AR-TR

<b>English</b> .....	<b>02</b>
<b>Français</b> .....	<b>06</b>
<b>Italiano</b> .....	<b>10</b>
<b>Español</b> .....	<b>14</b>
<b>Deutsch</b> .....	<b>18</b>
<b>Português</b> .....	<b>22</b>
<b>Nederlands</b> .....	<b>26</b>
<b>Polski</b> .....	<b>30</b>
<b>Čeština</b> .....	<b>34</b>
<b>Slovenščina</b> .....	<b>38</b>
<b>Slovenská</b> .....	<b>42</b>
<b>Srpski</b> .....	<b>46</b>
<b>Български</b> .....	<b>50</b>
<b>عربي</b> .....	<b>54</b>
<b>Türkçe</b> .....	<b>58</b>

## Wired controller for PS4

1. Before use
2. Precautions
3. Exterior protection
4. Storage conditions
5. Diagram
6. Product brief introduction
7. Functionality and connection
8. Specifications

### User manual

#### Original Instructions

Thank you for choosing this product.

For information, technical support, assistance or to consult the general terms of the warranty, please contact your dealer or visit <https://www.platum.com/en/>

## 1. Before use

Carefully read this manual and any manuals for compatible hardware. Retain instructions for future reference.

Always update your system to the latest version of system software.

## 2. Precautions

### Safety

Avoid prolonged use of this product. Take a 15-minute break during each hour of play. Stop using this product immediately if you begin to feel tired or if you experience discomfort or pain in your hands or arms during use. If the condition persists, consult a doctor.

If you experience any of the following health problems, discontinue use of the system immediately.

If symptoms persist, consult a doctor.

- Dizziness, nausea, fatigue or symptoms similar to motion sickness.
- Discomfort or pain in a part of the body, such as eyes, ears, hands or arms.

The product is intended for use with the hands only. Do not bring it into close contact with your head, face or bonds of any other parts of the body.

The vibration function of this product can aggravate injuries. Do not use the vibration function if you have any ailment or injury to the bones, joints, or muscles of your hands or arms. You can turn on or turn off the vibration function from the setting screen.

Permanent hearing loss may occur if the headset or headphones are used at high volume. Set the volume to a safe level. Over time, increasingly loud audio may start to sound normal but can actually be damaging your hearing. If you experience ringing or any discomfort in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the sooner your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limited the amount of time you use the headset or headphones at high volume.
- Avoid raising the volume to block out noisy surroundings.
- Lower the volume if you can't hear people speaking near you.

Avoid looking into the light bar of the controller when it is flashing. Stop using the controller immediately if you experience any discomfort or pain in any body parts.

Keep the product out of the each small children. Young children might damage the product causing it to malfunction, swallow small parts, wrap the cables around themselves or accidentally injure themselves or others.

### Use and handling

When using the controller, be aware of the following points.

- Before use, make sure that there is plenty of space around you.
- Firmly grip your controller to prevent it from slipping out of your grasp and causing damage or injury.
- When using your controller with a USB cable, ensure that the cable cannot hit a person or any object and do not pull the cable out of the PlayStation4 system while playing.

Do not allow liquid or small particles to get into the product.

Do not allow touch the product with wet hands.

Do not throw or drop the product or subject it to strong physical shock.

Do not put heavy objects on the product.

Do not touch the inside of the USB connector or insert foreign objects.

Never disassemble or modify the product

### 3. Exterior protection

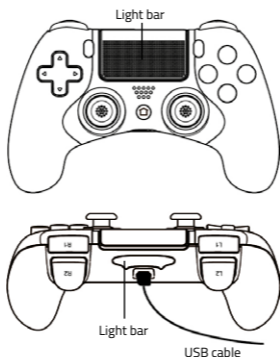
Follow the instructions below to help prevent the product exterior from deteriorating or becoming discolored

- Do not place any rubber or vinyl materials on the product exterior for an extended period of time.
- Use a soft, dry cloth to clean the product. Do not use solvents or toher chemicals. Do not wipe with a chemically - treated cleaning cloth

### 4. Storage conditions

Do not expose the product to high temperatures, high humidity or direct sunlight. Do not expose the product to dust, smoke or steam.

### 5. Diagram



### 6. Product brief introduction

1. This product is Compatible with PS4, PC and PS3 with limited function.
2. Wired connection ensures stable signal transmission. The USB cable length about 2.2 meters.
3. The touchpad of the product has a built-in RGB light , and different player controllers are indicated by different color LED lights.
4. The product house key has built-in RGB light.
5. Asymmetrical motors are built into the left and right of the Controller. Support dual vibration function.
6. This product can be connected and upgraded on the computer side by upgrading the software.

## 7. Functionality and connection

### 1. Connect to PS4 console

- A. After the PS4 console is powered on and enters the main interface, connect the USB cable of the controller to the USB port of the PS4 console, and then press the home button on the handle, the LED light of the light guide bar of the controller will flash, when a single color LED on the controller is always on, it means the connection is successful.
- B. Handle color LED indication status description: display different player instructions, press the home menu button, the LED light bar will light up in the sequence of blue, red, green, pink, configure different game controllers, as the player login sequence identification .
- C. Up to two wired controllers can be connected to the host computer. Different player controllers are indicated by different colored LEDs.

### 2. Connect to the PS3 console

- A. Connect to the PS3 console via the controller's USB cable.
- B. When the controller is connected to the PS3 console, the controller does not support the six-axis motion sensing function and vibration function and the PS function does not support.

### 3. Connect the Windows device

Connect the PS4 controller to the USB port of the Windows computer through a USB cable, and the computer will automatically install the controller driver. After the installation is complete, the controller can be used. Supports Xinput and Dinput modes on the PC side.

## 8. Specifications

Input voltage/current	DC 5V/500mA
Operating Voltage	DC 5V
Working Current	30-100mA
Vibration current	100-250mA
Controller Net Weight	261g
Controller Size	160x130x60mm

# Contrôleur filaire pour PS4

1. Avant utilisation
2. Précautions
3. Protection extérieure
4. Conditions de stockage
5. Diagramme
6. Brève introduction au produit
7. Fonctions et connexion
8. Caractéristiques

## Manuel d'utilisation

### Instructions traduites de l'original

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit.

Pour toute information, support technique, assistance ou pour consulter les conditions générales de la garantie, veuillez contacter votre revendeur ou visiter le site <https://www.platum.com/en/>

## 1. Avant utilisation

Lisez attentivement ce manuel et tous les manuels du matériel compatible. Conservez les instructions pour pouvoir s'y référer ultérieurement.

Actualisez toujours votre système avec la dernière version du logiciel du système.

## 2. Précautions

### Sécurité

Évitez l'utilisation prolongée de ce produit. Faites une pause de 15 minutes pendant chaque heure de jeu.

Arrêtez immédiatement d'utiliser ce produit si vous commencez à vous sentir fatigué ou si vous ressentez une gêne ou une douleur dans les mains ou les bras pendant l'utilisation. Si la condition persiste, consultez un médecin. Si vous rencontrez l'un des problèmes de santé suivants, arrêtez immédiatement d'utiliser le système. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

- Étourdissements, nausées, fatigue ou symptômes similaires au mal des transports.
- Gêne ou douleur dans une partie du corps, comme les yeux, les oreilles, les mains ou les bras.

Le produit est destiné à être utilisé uniquement avec les mains. Ne le mettez pas en contact étroit avec la tête, le visage ou toute autre partie du corps.

La fonction de vibration de ce produit peut aggraver les blessures. N'utilisez pas la fonction de vibration si vous souffrez d'une maladie ou d'une blessure aux os, aux articulations ou aux muscles des mains ou des bras. Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de vibration à partir de l'écran de réglage.

Une perte auditive permanente peut survenir si le casque ou les écouteurs sont utilisés à un volume élevé. Réglez le volume à un niveau sûr. Au fil du temps, un son de plus en plus fort peut commencer à sembler normal, mais peut en fait endommager votre audition. Si vous ressentez un sifflement ou toute gêne dans les oreilles ou une parole étouffée, arrêtez d'écouter et faites vérifier votre audition. Plus le volume est fort, plus tôt votre audition pourrait être affectée. Pour protéger votre ouïe :

- Limitez la durée d'utilisation du casque ou des écouteurs à volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume pour bloquer les environnements bruyants.
- Baissez le volume si vous n'entendez pas les gens parler près de vous.

Évitez de regarder dans la barre lumineuse du contrôleur lorsqu'elle clignote. Arrêtez immédiatement d'utiliser le contrôleur si vous ressentez une gêne ou une douleur dans une partie du corps. Gardez le produit hors de portée de chaque petit enfant. Les jeunes enfants peuvent endommager le produit et entraîner un dysfonctionnement, avaler de petites pièces, enrouler les câbles autour d'eux ou se blesser accidentellement ou blesser d'autres personnes.

### Utilisation et entretien

Lorsque vous utilisez la manette, soyez conscient des points suivants.

- Avant utilisation, assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace autour de vous.
- Tenez fermement la manette pour l'empêcher de glisser de votre main et de causer des dommages ou des blessures.
- Lorsque vous utilisez votre manette avec un câble USB, assurez-vous que le câble ne puisse pas heurter une personne ou un objet et ne tirez pas le câble hors du système PlayStation4 pendant le jeu.

Ne laissez pas de liquide ou de petites particules pénétrer à l'intérieur du produit.

Ne pas toucher le produit avec les mains mouillées.

Ne jetez pas ou ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs physiques violents.

Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.

Ne touchez pas l'intérieur du connecteur USB et n'insérez pas de corps étrangers.

Ne jamais démonter ni modifier le produit.



### 3. Protection extérieure

Suivez les instructions ci-dessous pour éviter que l'extérieur du produit ne se détériore ou ne se décolore

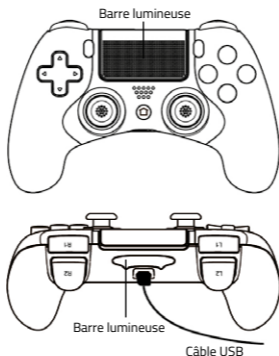
- Ne placez aucun matériau en caoutchouc ou en vinyle sur l'extérieur du produit pendant une période prolongée.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit. N'utilisez pas de solvants ni d'autres produits chimiques. Ne pas essayer avec un chiffon de nettoyage traité chimiquement.

### 4. Conditions de stockage

N'exposez pas le produit à des températures élevées, à une forte humidité ou à la lumière directe du soleil.

N'exposez pas le produit à la poussière, à la fumée ou à la vapeur

### 5. Diagramme



### 6. Brève introduction au produit

1. Ce produit est compatible avec PS4, PC et PS3 à fonction limitée.
2. La connexion filaire garantit une transmission du signal stable. La longueur du câble USB est d'environ 2,2 mètres.
3. Le pavé tactile du produit a un éclairage RGB intégré, et les contrôleurs des différents joueurs sont indiqués par des LED de différentes couleurs.
4. La touche d'accueil du produit a un éclairage RGB intégré.
5. Des moteurs asymétriques sont intégrés à gauche et à droite du Contrôleur. Prend en charge la fonction de double vibration.

6. Ce produit peut être connecté et amélioré sur l'ordinateur en mettant à jour le logiciel.

## 7. Fonctions et connexion

### 1. Connexion à la console PS4

- A. Une fois que la console PS4 est mise sous tension et accède à l'interface principale, connecter le câble USB du contrôleur au port USB de la console PS4, puis appuyer sur le bouton d'accueil de la manette, l'éclairage LED de la barre-guide lumineuse du contrôleur clignote, lorsqu'une seule LED colorée reste allumée sur le contrôleur, cela signifie que la connexion a eu lieu avec succès.
- B. Description de l'état des voyants LED colorés de la manette : ils représentent les commandes des différents joueurs, appuyer sur le bouton d'accueil, la barre à éclairage LED s'allume dans la séquence suivante : bleu, rouge, vert, rose, configurant différents contrôleurs de jeu, comme identification en séquence de la connexion du joueur.
- C. Jusqu'à deux contrôleurs filaires peuvent être connectés à l'ordinateur hôte. Les contrôleurs de différents joueurs sont indiqués par des LED de différentes couleurs.

### 2. Connexion à la console PS3

- A. Connecter à la console PS3 à l'aide du câble USB du contrôleur.
- B. Lorsque le contrôleur est connecté à la console PS3, le contrôleur ne prend pas en charge la fonction six-axis motion sensing, la fonction vibration et la fonction touche PS.

### 3. Connexion au dispositif Windows

Connecter le contrôleur PS4 au port USB de l'ordinateur Windows à l'aide d'un câble USB, et l'ordinateur installera automatiquement le driver du contrôleur. Une fois l'installation terminée, le contrôleur est prêt à être utilisé. Prend en charge les modes Xinput et Dinput du côté PC.

## 8. Caractéristiques

Tension/courant entrée	CC 5 V/500 mA
Tension de fonctionnement	CC 5 V
Courant de service	30-100 mA
Courant de vibration	100-250 mA
Poids Net du Contrôleur	261g
Taille du Contrôleur	160x130x60mm

# Controller cablato per PS4

1. Prima dell'uso
2. Precauzioni
3. Protezione esterna
4. Condizioni di stoccaggio
5. Accoppiamento del controller
6. Breve introduzione al prodotto
7. Funzionalità e connessione
8. Specifiche

## Manuale d'uso

### Istruzioni tradotte dall'originale

Grazie per aver scelto questo prodotto

Per informazioni, supporto tecnico, assistenza o per consultare le condizioni generali della garanzia, contattare il proprio rivenditore o visitare il sito web di <https://www.platum.com/it/>

## 1. Prima dell'uso

Leggere attentamente il presente manuale e gli eventuali manuali dell'hardware compatibili. Conservare le istruzioni per riferimenti futuri.

Aggiornare sempre il sistema alla versione più recente del software.

## 2. Precauzioni

### Sicurezza

Evitare l'uso prolungato del prodotto. Fare una pausa di 15 minuti per ogni ora di gioco. Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se si avverte stanchezza o se si avvertono fastidi o dolori alle mani o alle braccia durante l'uso. Se la condizione persiste, consultare un medico. Se si verifica uno dei seguenti problemi di salute, interrompere immediatamente l'uso del sistema.

Se i sintomi persistono, consultare un medico.

- Vertigini, nausea, affaticamento o sintomi simili alla cinetosi.

- fastidio o dolore in una parte del corpo, come occhi, orecchie, mani o braccia.

Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente utilizzando le mani. Non portarlo a stretto contatto con la testa, il viso o con altre parti del corpo.

La funzione di vibrazione di questo prodotto può aggravare le lesioni. Non utilizzare la funzione di vibrazione in caso di disturbi o lesioni alle ossa, alle articolazioni o ai muscoli delle mani o delle braccia. È possibile attivare o disattivare la funzione di vibrazione dalla schermata delle impostazioni.

Se si utilizzano le cuffie o gli auricolari ad alto volume, si può verificare una perdita permanente dell'udito. Impostare il volume a un livello sicuro. Con il tempo, un volume sempre più alto può sembrare normale, ma in realtà può danneggiare l'udito. Se si avvertono ronzii o fastidi alle orecchie o disturbi del linguaggio, interrompere l'ascolto e sottoporsi a un controllo dell'udito. Maggiore è il volume, prima potrebbe essere compromesso l'udito. Per proteggere l'udito:

- Limitare il tempo di utilizzo delle cuffie ad alto volume.

- Evitare di alzare il volume per bloccare i rumori circostanti.

- Abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone che parlano accanto a noi.

Evitare di guardare la barra luminosa del controller quando è in funzione. Interrompere immediatamente l'uso del controller se si avvertono fastidi o dolori in qualche parte del corpo.

Tenere il prodotto lontano dai bambini piccoli. I bambini piccoli potrebbero danneggiare il prodotto causandone il malfunzionamento, ingerire piccole parti, avvolgere i cavi su se stessi o ferire accidentalmente se stessi o altri.

### Uso e cura

Quando si utilizza il controller, prestare attenzione ai seguenti punti.

- Prima dell'uso, accertarsi che vi sia spazio sufficiente intorno a sé.

- Afferrare saldamente il controller per evitare che scivoli dalla presa e provochi danni o lesioni.

- Quando si utilizza il controller con un cavo USB, assicurarsi che il cavo non possa colpire una persona o un oggetto e non estrarre il cavo dal sistema PlayStation4 durante il gioco.

Non lasciare che liquidi o piccole particelle penetrino nel prodotto.

Non toccare il prodotto con le mani bagnate.

Non lanciare o far cadere il prodotto e non sottoporlo a forti urti fisici.

Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto.

Non toccare l'interno del connettore USB e non inserire oggetti estranei.

Non smontare o modificare il prodotto.

### 3. Protezione esterna

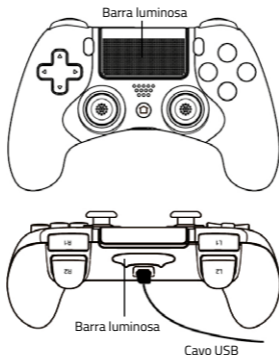
Seguire le istruzioni riportate di seguito per evitare che l'esterno del prodotto si deteriori o si scolorisca

- Non applicare materiali in gomma o vinile all'esterno del prodotto per un periodo di tempo prolungato.
- Per pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare solventi o altri prodotti chimici. Non pulire con un panno trattato chimicamente.

### 4. Condizioni di stoccaggio

Non esporre il prodotto a temperature elevate, umidità elevata o luce solare diretta. Non esporre il prodotto a polvere, fumo o vapore.

### 5. Diagramma



### 6. Breve introduzione al prodotto

1. Questo prodotto è compatibile con PS4, PC e, con funzioni limitate, con PS3.
2. La connessione via cavo garantisce una trasmissione stabile del segnale. La lunghezza del cavo USB è di circa 2.2 metri.
3. Il touchpad del prodotto ha una luce RGB incorporata e i diversi controller dei giocatori sono indicati da luci a LED di colore diverso.
4. Il tasto home del prodotto ha una luce RGB incorporata.

- I motori asimmetrici sono integrati nella parte sinistra e destra del controller. Supporta la funzione di vibrazione doppia.
- Questo prodotto può essere collegato e aggiornato sul lato computer aggiornando il software.

## 7. Funzionalità e connessione

### 1. Collegamento alla console PS4

- Dopo l'accensione della console PS4 e l'accesso all'interfaccia principale, collegare il cavo USB del controller alla porta USB della console PS4, quindi premere il pulsante Home sulla console, la luce a LED della barra di guida luminosa del controller lampeggerà, quando un LED di un solo colore sul controller è sempre acceso significa che la connessione è riuscita.
- Descrizione dello stato di indicazione del colore del LED della console: visualizza diverse istruzioni per il giocatore, premendo il pulsante home menu, la barra luminosa del LED si accenderà nella sequenza di blu, rosso, verde, rosa, configurando diversi controller di gioco, come identificazione della sequenza di accesso del giocatore.
- È possibile collegare al computer principale fino a due controller con filo. I diversi controller dei giocatori sono indicati da LED di colore diverso.

### 2. Collegare alla console PS3

- Collegarsi alla console PS3 tramite il cavo USB del controller.
- Quando il controller è collegato alla console PS3, il controller non supporta la funzione six-axis motion sensing, la funzione di vibrazione e la funzione pulsante PS.

### 3. Collegare il dispositivo Windows

Collegare il controller P4 alla porta USB del computer Windows tramite un cavo USB e il computer installerà automaticamente il driver del controller. Al termine dell'installazione, il controller potrà essere utilizzato. Supporta le modalità Xinput e Dinput sul lato PC.

## 8. Specifiche

Tensione/corrente di ingresso	DC 5V/500mA
Tensione d'esercizio	DC 5V
Corrente di lavoro	30-100mA
Corrente di vibrazione	100-250mA
Peso netto del controller	261 g
Dimensioni del controller	160x130x60mm

## Mando con cable para PS4

1. Antes del uso
2. Precauciones
3. Protección exterior
4. Condiciones de almacenamiento
5. Diagrama
6. Breve introducción del producto
7. Funcionalidad y conexión
8. Especificaciones

### Manual del usuario

#### Instrucciones traducidas del original

Gracias por elegir este producto.

Para obtener información, soporte técnico, asistencia o consultar las condiciones generales de la garantía, póngase en contacto con su distribuidor o visite <https://www.platum.com/en/>

## 1. Antes del uso

Lea detenidamente este manual y los manuales del hardware compatible. Conserve las instrucciones para futuras consultas.

Actualice siempre su sistema a la última versión del software del sistema.

## 2. Precauciones

### Seguridad

Evite el uso prolongado de este producto. Tome un descanso de 15 minutos durante cada hora de uso.

Deje de utilizar este producto inmediatamente si empieza a sentirse cansado o si experimenta molestias o dolor en las manos o los brazos durante su uso. Si la condición persiste, consulte a un médico.

Si experimenta alguno de los siguientes problemas de salud, deje de utilizar el sistema inmediatamente.

Si los síntomas persisten, consulte a un médico.

- Mareos, náuseas, fatiga o síntomas similares al mareo.

- Malestar o dolor en alguna parte del cuerpo, como ojos, oídos, manos o brazos.

El producto está destinado a ser utilizado únicamente con las manos. No lo ponga en contacto con la cabeza, la cara o las uniones de cualquier otra parte del cuerpo.

La función de vibración de este producto puede agravar las lesiones. No utilice la función de vibración si tiene alguna dolencia o lesión en los huesos, articulaciones o músculos de las manos o los brazos. Puedes activar o desactivar la función de vibración desde la pantalla de ajustes.

Puede producirse una pérdida de audición permanente si se utilizan los auriculares a un volumen elevado. Ajuste el volumen a un nivel seguro. Con el tiempo, el audio cada vez más alto puede empezar a sonar normal, pero en realidad puede estar dañando su audición. Si experimenta un zumbido o cualquier molestia en los oídos o una dificultad para hablar, deje de escuchar y haga que le revisen la audición. Cuanto más alto sea el volumen, antes podría verse afectada su audición. Para proteger su audición:

- Limite el tiempo de uso de los auriculares o cascos a un volumen alto.

- Evite subir el volumen para bloquear el entorno ruidoso.

- Baje el volumen si no puede oír a las personas que hablan cerca de usted.

Evite mirar a la barra de luces del mando cuando esté parpadeando. Deje de utilizar el mando inmediatamente si siente alguna molestia o dolor en alguna parte del cuerpo.

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños. Los niños pequeños podrían dañar el producto provocando su mal funcionamiento, tragar piezas pequeñas, enrollar los cables alrededor de sí mismos o lesionarse accidentalmente a sí mismos o a otros.

### Uso y mantenimiento

Cuando utilice el mando, tenga en cuenta los siguientes puntos.

- Antes de utilizarlo, asegúrese de que hay suficiente espacio a su alrededor.

- Agarre firmemente el mando para evitar que se le escape y le cause daños o lesiones.

- Cuando utilice el mando con un cable USB, asegúrese de que el cable no pueda golpear a una persona ni a ningún objeto y no tire del cable para sacarlo del sistema PlayStation4 mientras juega.

No permita que entren líquidos o pequeñas partículas en el producto.

No permita que se toque el producto con las manos mojadas.

No tire ni deje caer el producto ni lo someta a fuertes golpes físicos.

No coloque objetos pesados sobre el producto.

No toque el interior del conector USB ni introduzca objetos extraños.

No desmonte ni modifique nunca el producto.



### 3. Protección exterior

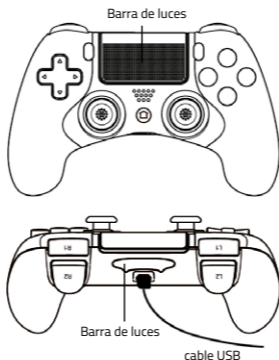
Siga las siguientes instrucciones para evitar que el exterior del producto se deteriore o se decolore

- No coloque ningún material de goma o vinilo en el exterior del producto durante un periodo de tiempo prolongado.
- Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto. No utilice disolventes ni otros productos químicos. No limpie con un paño de limpieza tratado químicamente.

### 4. Condiciones de almacenamiento

No exponga el producto a altas temperaturas, alta humedad o luz solar directa.  
No exponga el producto al polvo, humo o vapor.

### 5. Diagrama



### 6. Breve introducción del producto

1. Este producto es compatible con PS4, PC y, con funciones limitadas, con PS3.
2. La conexión por cable garantiza una transmisión estable de la señal. La longitud del cable USB es de unos 2,2 metros.
3. El panel táctil del producto tiene una luz RGB incorporada, y los diferentes controladores de los jugadores se indican con luces LED de diferentes colores.
4. La tecla de inicio del producto tiene una luz RGB incorporada.

- Los motores asimétricos están incorporados en la izquierda y la derecha del controlador. Soporta la función de doble vibración.
- Este producto se puede conectar y actualizar en el lado del ordenador mediante la actualización del software.

## 7. Funcionalidad y conexión

### 1. Conectar a la consola PS4

- Después de que la consola PS4 se enciende y entra en la interfaz principal, conecte el cable USB del controlador al puerto USB de la consola PS4, y luego presione el botón de inicio en el mango, la luz LED de la barra de guía de luz del controlador parpadeará, cuando un solo color LED en el controlador está siempre encendido, significa que la conexión es correcta.
- Descripción del estado de indicación del LED del mango: mostrar diferentes instrucciones del jugador, pulse el botón de menú de inicio, la barra de luz LED se iluminará en la secuencia de azul, rojo, verde, rosa, configurar diferentes controladores de juego, como la identificación de la secuencia de inicio de sesión del jugador.
- Se pueden conectar hasta dos controladores con cable al ordenador central. Los diferentes controladores de los jugadores se indican con luces LED de diferentes colores.

### 2. Conectar a la consola PS3

- Conectar a la consola PS3 mediante el cable USB del controlador.
- Cuando el controlador está conectado a la consola PS3, el controlador no es compatible con la función six-axis motion sensing, la función de vibración, y la función PS.

### 3. Conectar el dispositivo de Windows

Conectar el controlador P4 al puerto USB del ordenador con Windows mediante un cable USB, y el ordenador instalará automáticamente el controlador. Una vez completada la instalación, el controlador puede ser utilizado. Soporta los modos Xinput y Dinput en el lado del PC.

## 8. Especificaciones

Tensión/corriente de entrada	CC 5V/500mA
Tensión de funcionamiento	CC 5V
Corriente de funcionamiento	30-100mA
Corriente de vibración	100-250mA
Peso neto del controlador	261g
Tamaño del controlador	160x130x60mm

# Kabelloser Controller für PS4

1. Vor der Verwendung
2. Vorsichtsmaßnahmen
3. Schutz des Gehäuses
4. Lagerbedingungen
5. Diagramm
6. Kurze Einführung zum Produkt
7. Funktionalität und Verbindung
8. Spezifikationen

## Benutzerhandbuch

### Aus dem Original übersetzte Anweisungen

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Für Informationen, technische Unterstützung, Hilfe oder um die allgemeinen Garantiebedingungen einzusehen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder besuchen Sie <https://www.platum.com/en/>

## 1. Vor der Verwendung

Lesen Sie dieses Handbuch und alle Handbücher für kompatible Hardware sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Aktualisieren Sie Ihr System immer auf die neueste Version der Systemsoftware.

## 2. Vorsichtsmaßnahmen

### **Sicurezza**

Vermeiden Sie eine längere Verwendung dieses Produkts. Machen Sie nach jeder Spielstunde eine 15-minütige Pause.

Hören Sie sofort auf, dieses Produkt zu verwenden, wenn Sie beginnen, sich müde zu fühlen oder wenn Sie während der Verwendung Beschwerden oder Schmerzen in Ihren Händen oder Armen verspüren. Wenn der Zustand anhält, konsultieren Sie einen Arzt.

Wenn bei Ihnen eines der folgenden Gesundheitsprobleme auftritt, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein.

Wenn die Symptome anhalten, suchen Sie einen Arzt auf.

- Schwindel, Übelkeit, Müdigkeit oder ähnliche Symptome wie Reisekrankheit.

- Unwohlsein oder Schmerzen in einem Teil des Körpers, wie Augen, Ohren, Hände oder Arme.

Das Produkt ist nur für die Verwendung mit den Händen bestimmt. Bringen Sie es nicht in engen Kontakt mit Ihrem Kopf, Gesicht oder anderen Körperteile.

Die Vibrationsfunktion dieses Produkts kann Verletzungen verschlimmern. Verwenden Sie die Vibrationsfunktion nicht, wenn Sie Beschwerden oder Verletzungen an Knochen, Gelenken oder Muskeln Ihrer Hände oder Arme haben. Sie können die Vibrationsfunktion über den Einstellungsbildschirm ein- oder ausschalten. Wenn das Headset oder die Kopfhörer mit hoher Lautstärke verwendet werden, kann es zu einem dauerhaften Gehörschaden kommen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Niveau ein. Im Laufe der Zeit kann immer lauter werdender Ton als normal empfunden werden, kann aber tatsächlich Ihr Gehör schädigen. Wenn Sie Klingeltoene vernehmen oder Beschwerden in Ihren Ohren verspüren, oder das Sprechen anderer Personen gedämpft wahrnehmen, stellen Sie die Verwendung des Headsets ein und lassen Sie Ihr Gehör überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto eher könnte Ihr Gehör beeinträchtigt werden. Zum Schutz Ihres Gehörs:

- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie das Headset oder die Kopfhörer bei hoher Lautstärke verwenden.

- Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um laute Umgebungen auszublenden.

- Verringern Sie die Lautstärke, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht sprechen hören können.

Vermeiden Sie es, in die blinkende Lichteiste des Controllers zu schauen. Stellen Sie die Verwendung des Controllers sofort ein, wenn Sie Beschwerden oder Schmerzen in einem Körperteil verspüren.

Halten Sie das Produkt von kleinen Kindern fern. Kleine Kinder könnten das Produkt beschädigen und Fehlfunktionen verursachen, Kleinteile verschlucken, Kabel um sich wickeln oder sich oder andere versehentlich verletzen.

### **Verwendung und Handhabung**

Beachten Sie bei der Verwendung des Controllers die folgenden Punkte.

- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass um Sie herum genügend Platz vorhanden ist.

- Halten Sie Ihren Controller fest, um zu verhindern, dass er Ihnen aus der Hand rutscht und Schäden oder Verletzungen verursacht.

- Wenn Sie Ihren Controller mit einem USB-Kabel verwenden, stellen Sie sicher, dass das Kabel keine Personen oder Gegenstände treffen kann, und ziehen Sie das Kabel nicht während des Spielens aus der PlayStation4-Anlage.

Lassen Sie keine Flüssigkeit oder kleine Partikel in das Produkt gelangen.

Berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen.

Werfen Sie das Produkt nicht, lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Erschütterungen aus.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt.

Berühren Sie nicht das Innere des USB-Anschlusses und führen Sie keine Fremdkörper ein.

Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt niemals.

### 3. Schutz des Gehäuses

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um zu verhindern, dass sich das Äußere des Produkts verschlechtert oder verfärbt

- Legen Sie keine Gummi- oder Vinylmaterialien über einen längeren Zeitraum auf das Äußere des Produkts.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um das Produkt zu reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder andere Chemikalien. Nicht mit einem chemisch behandelten Reinigungstuch abwischen.

### 4. Lagerbedingungen

Setzen Sie das Produkt keinen hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder direkter Sonneneinstrahlung aus.

Setzen Sie das Produkt nicht Staub, Rauch oder Dampf aus

### 5. Diagramm



### 6. Kurze Einführung zum Produkt

1. Dieses Produkt ist mit PS4, PC und PS3, mit eingeschränkter Funktion, kompatibel.
2. Eine kabelgebundene Verbindung gewährleistet eine stabile Signalübertragung. USB-Kabellänge ca 2,2 Meter.
3. Das Touchpad des Produkts verfügt über ein integriertes RGB-Licht. Verschiedene Player-Controller werden durch verschiedenfarbige LED-Leuchten angezeigt.
4. Der Produktschlüssel verfügt über ein integriertes RGB-Licht.

- Links und rechts im Controller sind asymmetrische Motoren eingebaut. Unterstützt die Dual-Vibrationsfunktion.
- Dieses Produkt kann auf der Computerseite angeschlossen und aktualisiert werden, indem die Software aktualisiert wird

## 7. Funktionalität und Verbindung

### 1. Verbindung mit der P4-Konsole herstellen

- Nachdem die PS4-Konsole eingeschaltet und die Hauptschnittstelle aufgerufen wurde, schließen Sie das USB-Kabel des Controllers an den USB-Anschluss der PS4-Konsole an und drücken Sie dann die Home-Taste am Griff, das LED-Licht der Lichtführungsleiste des Controllers blinkt; wenn eine einfarbige LED am Controller ständig leuchtet, bedeutet dies, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
- Statusbeschreibung der farbigen LED-Anzeige am Griff: Um verschiedene Spielerrichtlinien anzuzeigen, drücken Sie die Home-Menü-Taste; die LED-Lichtleiste leuchtet in der Reihenfolge Blau, Rot, Grün, Rosa auf, konfigurieren Sie verschiedene Gamecontroller als Identifizierung der Spieler-Login-Sequenz.
- An den Host-Computer können bis zu zwei kabelgebundene Controller angeschlossen werden. Unterschiedliche Player-Controller werden durch verschiedenfarbige LEDs angezeigt.

### 2. Verbindung mit der PS3-Konsole.

- Stellen Sie über das USB-Kabel des Controllers eine Verbindung mit der PS3-Konsole her.
- Wenn der Controller mit der PS3-Konsole verbunden ist, unterstützt dieser nicht die "six axis motion sensing" Erkennungsfunktion, die Vibrationsfunktion und die PS-Tastenfunktion.

### 3. Schließen Sie das Windows-Gerät an.

Schließen Sie den P4-Controller über ein USB-Kabel an den USB-Anschluss des Windows-Computers an, und der Computer installiert automatisch den Controller-Treiber. Nach Abschluss der Installation kann der Controller verwendet werden. Unterstützt Xinput- und Dinput-Modi auf der PC-Seite.

## 8. Spezifikationen

Eingangsspannung/-strom	Gleichstrom 5V/500mA
Betriebsspannung	Gleichstrom 5V
Betriebsstrom	30-100mA
Vibrationsstrom	100-250mA
Nettogewicht des Controllers	261g
Abmessungen Controller	160x130x60mm

# Controlador sem fios por PS4

1. Antes de utilizar
2. Precauções
3. Proteção exterior
4. Condições de armazenamento
5. Diagrama
6. Breve introdução ao produto
7. Funcionalidade e ligação
8. Especificações

## Manual do utilizador

### Instruções traduzidas do original

Obrigado por ter escolhido este produto.

Para informações, apoio técnico, assistência ou para consultar os termos gerais da garantia, queira contactar o seu revendedor ou visitar <https://www.platum.com/en/>

## 1. Antes de utilizar

Leia atentamente este manual e quaisquer manuais para hardware compatível. Guarde as instruções para futuras referências.

Atualize sempre o seu sistema para a versão mais recente do software do sistema.

## 2. Precauções

### Segurança

Evite a utilização prolongada deste produto. Faça uma pausa de 15 minutos durante cada hora de jogo. Pare de utilizar este produto imediatamente se começar a sentir-se cansado ou se sentir desconforto ou dor nas suas mãos ou braços durante a utilização. Se a condição persistir, consulte um médico.

Se sentir algum dos seguintes problemas de saúde, interrompa a utilização do sistema imediatamente. Se os sintomas persistirem, consulte um médico.

- Tonturas, náuseas, fadiga ou sintomas semelhantes ao enjoo.

- Desconforto ou dor numa parte do corpo, como os olhos, os ouvidos, as mãos ou os braços.

O produto destina-se a ser utilizado apenas com as mãos. Não o coloque em contacto próximo com a cabeça, rosto ou ossos de quaisquer outras partes do corpo.

A função de vibração deste produto pode agravar lesões. Não utilize a função de vibração se tiver alguma doença ou lesão nos ossos, articulações ou músculos das mãos ou dos braços. Pode ligar ou desligar a função de vibração a partir do ecrã de definição.

Pode ocorrer perda auditiva permanente se os auscultadores ou os auriculares forem utilizados a alto volume. Defina o volume para um nível seguro. Com o tempo, o áudio cada vez mais alto pode começar a soar normal, mas na verdade pode estar a prejudicar a sua audição. Se sentir zumbido ou algum desconforto nos ouvidos ou fala abafada, pare de ouvir e faça um exame de audição. Quanto mais alto o volume, mais cedo a sua audição pode ser afetada.

Para proteger sua audição:

- Limite a quantidade de tempo de utilização dos auscultadores ou dos auriculares a alto volume.

- Evite aumentar o volume para bloquear ambientes ruidosos.

- Abaixar o volume se não conseguir ouvir as pessoas a falar perto de si.

Evite olhar para a barra de luz do comando quando estiver a piscar. Pare imediatamente de utilizar o comando se sentir algum desconforto ou dor em qualquer parte do corpo.

Mantenha o produto fora do alcance de crianças pequenas. As crianças pequenas podem danificar o produto provocando-lhe mau funcionamento, engolir peças pequenas, enrolar os cabos em si mesmas ou ferir-se acidentalmente ou a outras pessoas.

### Utilização e manuseamento

Quando utilizar o comando, esteja ciente dos seguintes pontos.

- Antes de utilizar, certifique-se de que há bastante espaço ao seu redor.

- Segure o seu comando com firmeza para evitar que escorregue das suas mãos e cause danos ou ferimentos.

- Quando utilizar o seu comando com um cabo USB, certifique-se de que o cabo não atinja alguém ou qualquer objeto e não puxe o cabo para fora do sistema PlayStation4 quando estiver a jogar.

Não permita que líquidos ou pequenas partículas entrem no produto.

Não permita tocar o produto com as mãos molhadas.

Não atire ou deixe cair o produto nem o submeta a fortes choques físicos.

Não coloque objetos pesados sobre o produto.

Não toque no interior do conector USB nem insira objetos estranhos.

Nunca desmonte ou modifique o produto.



### 3. Proteção exterior

Siga as instruções abaixo para ajudar a evitar que o exterior do produto se deteriore ou fique descolorido

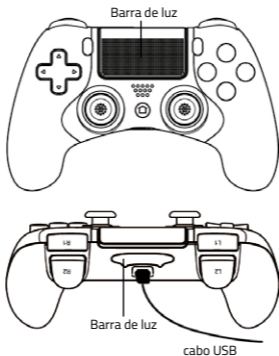
- Não coloque nenhum material de borracha ou vinil na parte externa do produto por um longo período de tempo.
- Use um pano macio e seco para limpar o produto. Não use solventes ou outros produtos químicos. Não limpe com um pano de limpeza impregnado quimicamente.

### 4. Condições de armazenamento

Não exponha o produto a altas temperaturas, elevada humidade ou luz solar direta.

Não exponha o produto a poeira, fumaça ou vapor.

### 5. Diagrama



### 6. Breve introdução ao produto

1. Este produto é compatível com a PS4, PC e PS3 com função limitada.
2. A ligação com fios assegura uma transmissão de sinal estável. O comprimento do cabo USB é de cerca de 2,2 metros.
3. O touchpad do produto possui iluminação RGB incorporada, e os controladores dos vários jogadores são indicados pelas diferentes luzes LED.
4. A chave da casa do produto possui iluminação RGB incorporada.

- Os motores assimétricos estão incorporados à esquerda e à direita do controlador. Função de vibração dupla de suporte.
- Este produto pode ser ligado e atualizado a partir do computador fazendo o upgrade do software.

## 7. Funcionalidade e ligação

### 1. Ligação à consola P4

- Depois de a consola PS4 ser ligada e entrar na interface principal, ligue o cabo USB do controlador à porta USB da consola PS4 e, em seguida, prima o botão da página inicial na pega, a luz LED da barra guia luminosa do controlador irá piscar, quando uma LED de cor única no controlador estiver continuamente acesa significa que a ligação foi bem-sucedida.
- Descrição do estado da indicação LED da cor da pega: apresenta instruções de jogadores diferentes, prima o botão do menu da página inicial, a barra de luz LED irá iluminar-se de forma sequencial a azul, vermelho, verde, rosa, configure diferentes controladores do jogo, como a identificação da sequência de início de sessão do jogador.
- Podem ser ligados até dois controladores com fios ao computador anfitrião. Diferentes controladores de jogador são indicados por diferentes LEDs de cor.

### 2. Ligação à consola PS3

- Ligue à consola PS3 através do cabo USB do controlador.
- Quando o controlador está ligado à consola PS3, o controlador não suporta a função de deteção de movimentos nos seis eixos, a função vibratória e a função do botão PS.

### 3. Ligação ao dispositivo do Windows.

Ligue o controlador P4 à porta USB do computador Windows através de um cabo USB e o computador irá instalar automaticamente a driver do controlador. Após a instalação estar concluída, o controlador pode ser usado. É compatível com os modos Xinput e Dinput no lado do PC.

## 8. Especificações

Tensão/corrente de entrada	CC 5V/500mA
Tensão de funcionamento	CC 5V
Corrente de funcionamento	30-100mA
Corrente de vibração	100-250mA
Peso líquido do controlador	261g
Tamanho do controlador	160x130x60mm

# Controller draadloos per PS4

1. Voor gebruik
2. Voorzorgsmaatregelen
3. Externe bescherming
4. Opslagomstandigheden
5. Diagram
6. Korte introductie product
7. Functionaliteit en verbinding
8. Specificaties

## Handleiding

### Instructies vertaald uit het origineel

Dank u voor het kiezen van dit product.

Voor informatie, technische ondersteuning, hulp of om de algemene voorwaarden van de garantie te raadplegen, kunt u contact opnemen met uw dealer of <https://www.platum.com/en/> bezoeken.

## 1. Voor gebruik

Lees deze handleiding en andere handleidingen voor compatibele hardware zorgvuldig. Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

Update je systeem naar de nieuwste versie van de systeemsoftware.

## 2. Voorzorgsmaatregelen

### Veiligheid

Vermijd langdurig gebruik van dit product. Neem een pauze van 15 minuten na elk uur spelen. Stop direct met het gebruik van dit product als je je moe begint te voelen of als je ongemak of pijn voelt in je handen of armen tijdens het gebruik. Als de klachten aanhouden, neem dan contact op met een arts.

Als je een van de volgende gezondheidsklachten ervaart, stop dan direct met het gebruik van het systeem.

Als de symptomen aanhouden, neem dan contact op met een arts.

- Duizeligheid, misselijkheid, vermoeidheid of symptomen vergelijkbaar met reisziekte.

- Ongemak of pijn in een deel van het lichaam, zoals ogen, oren, handen of armen.

Het product is uitsluitend bestemd voor gebruik met de handen. Breng het niet in nauw contact met hoofd, gezicht of botten van andere delen van het lichaam.

De trilfunctie van dit product kan het letsel verergeren. Gebruik de trilfunctie niet als je al aandoeningen of letsel aan de botten, gewrichten of spieren van je handen of armen hebt. U kunt de trilfunctie in- of uitschakelen via het instellingscherm. Je gehoor kan permanent beschadigd raken bij gebruik van de headset of koptelefoon op hoog volume. Stel het volume in op een veilig niveau. Na verloop van tijd kan alsmaar luidere audio normaal klinken maar in werkelijkheid je gehoor beschadigen. Als je last hebt van piepende oren of een onprettig gevoel krijgt in je oren of anderen slecht kunt verstaan, stop dan met luisteren en laat je gehoor controleren. Hoe hoger het volume, hoe sneller je gehoor beschadigd kan raken. Bescherm je gehoor door:

- De headset of koptelefoon niet langdurig op hoog volume te gebruiken.

- Het geluid niet harder te zetten om een luidruchtige omgeving uit te schakelen.

- Het geluid zachter te zetten als je mensen bij jou in de buurt niet meer kan horen.

Kijk niet direct in de lichtbalk van de controller wanneer deze knippert. Stop direct met gebruik van de controller als je een onprettig gevoel of pijn in lichaamsdelen ervaart.

Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen. Jonge kinderen kunnen het product beschadigen wat kan leiden tot storingen, ze kunnen kleine delen inslikken, de kabels om zich heen wikkelen of per ongeluk letsel aan zichzelf of anderen toebrengen.

### Gebruik en behandeling

Let bij het gebruik van de controller op de volgende punten.

- Zorg ervoor dat er voldoende ruimte om je heen is alvorens over te gaan tot gebruik.

- Houd de controller stevig vast om te voorkomen dat het uit je vingers glipt en schade of letsel veroorzaakt.

- Controleer dat, als de controller wordt gebruikt met een USB-kabel, de kabel geen personen of dingen kan raken en trek de kabel niet uit het PlayStation4-systeem tijdens het spelen.

Laat geen vloeistoffen of kleine deeltjes in het product komen.

Raak het product niet aan met natte handen.

Gooi het product niet, laat het niet vallen en stel het niet bloot aan schokken.

Leg geen zware voorwerpen op het product.

Raak de binnenkant van de USB-aansluiting niet aan en plaats geen vreemde voorwerpen erin.

Haal het product nooit uit elkaar en wijzig het niet.

### 3. Externe bescherming

Volg de instructies hieronder om beschadiging of verkleuring van de buitenkant van het product te voorkomen

- Plaats geen rubberen of vinylmaterialen op de buitenkant van het product gedurende langere tijd.
- Gebruik een zachte, droge doek om het product te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen of andere chemicaliën. Neem het niet af met een chemisch behandelde doek.

### 4. Opslagomstandigheden

Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, hoge luchtvochtigheid of direct zonlicht. Stel het product niet bloot aan stof, rook of stoom.

### 5. Diagram



### 6. Korte introductie product

1. Dit product is compatibel met PS4, PC en PS3 met beperkte functionaliteit.
2. Bekabelde verbinding zorgt voor stabiele signaaloverdracht. De USB kabellengte circa 2,2 meter.
3. De touchpad van het product heeft een ingebouwd RGB-licht en verschillende player controllers worden aangegeven door LED-lampjes met verschillende kleuren.
4. De productsleutel heeft een ingebouwd RGB-licht.
5. Asymmetrische motoren zijn links en rechts ingebouwd in de Controller. Ondersteunt dubbele trilfunctie.

6. Dit product kan op de computer aangesloten en geüpgraded worden door de software te upgraden.

## 7. Functionaliteit en verbinding

### 1. Aansluiten op PS4-console

- A. Nadat de PS4-console ingeschakeld is en in het hoofdmenu is, de USB-kabel van de controller aansluiten op de USB-poort van de PS4-console en op de toets home drukken op de handgreep; het LED-lichtje van de lichtbalk van de controller zal knipperen, als een enkelkleurige LED op de controller brandt, dan is de verbinding succesvol.
- B. Beschrijving aanduiding LED kleur: voor weergave verschillende spelersinstructies, druk op de toets home, de LED-lichtbalk zal oplichten in de volgorde blauw, rood, groen, roze, verschillende game controllers instellen, als de inlogvolgorde identificatie spelers.
- C. Tot twee bekabelde controllers kunnen worden aangesloten op de hostcomputer. Verschillende player controllers worden aangegeven door LED-lichtjes met verschillende kleuren.

### 2. Aansluiten op de PS3-console

- A. Aansluiten op de PS3-console via de USB-kabel van de controller.
- B. Wanneer de controller verbonden is met de PS3-console, ondersteunt de controller de six-axis motion sensing-functie, de trilfunctie en de PS-knopfunctie niet.

### 3. Het Windows-apparaat aansluiten

Sluit de PS4-controller aan op de USB-poort van de Windows-computer met een USB-kabel en de computer zal automatisch de controller driver installeren. Nadat installatie is voltooid, kan de controller gebruikt worden. Ondersteunt Xinput- en Dinput-modus op de PC.

## 8. Specificaties

Ingangsspanning/stroom	DC 5V/500mA
Bedrijfsspanning	DC 5V
Werkstroom	30-100mA
Trillingsstroom	100-250mA
Nettogewicht Controller	261g
Afmetingen Controller	160x130x60mm

## Kontroler bezprzewodowy na PS4

1. Przed użyciem
2. Ostrzeżenia
3. Osłona zewnętrzna
4. Warunki przechowywania
5. Schemat
6. Krótka informacja dotycząca produktu
7. Funkcjonalność i połączenie
8. Specyfikacje

### Instrukcja obsługi

#### Instrukcja przetłumaczona z oryginału

Dziękujemy za wybór tego produktu.

W celu uzyskania informacji, wsparcia technicznego, pomocy lub zapoznania się z ogólnymi warunkami gwarancji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub odwiedzić stronę <https://www.platum.com/en/>

## 1. Przed użyciem

Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję oraz ewentualne inne instrukcje dotyczące kompatybilnych sprzętów. Zachowaj instrukcję do wglądu.

Aktualizuj swój system do ostatniej wersji oprogramowania.

## 2. Ostrzeżenia

### Bezpieczeństwo

Unikać wydłużonego używania tego produktu. Rób 15 minutowe przerwy po każdej godzinie gry. Natychmiast zaprzestań używania produktu, jeżeli w czasie gry poczujesz zmęczenie lub dyskomfort lub ból w dłoniach lub ramionach. Jeżeli ten stan się utrzyma, zwróć się po poradę lekarską. Jeżeli wystąpi którykolwiek z problemów zdrowotnych wskazanych poniżej natychmiast zaprzestań używania systemu.

Jeżeli objawy nie ustąpią, zwróć się po poradę lekarską.

- Zawroty głowy, nudności, zmęczenie lub objawy podobne do choroby lokomocyjnej.
- Dyskomfort lub ból w jednej z części ciała, jak oczy, uszy, dłonie lub ramiona.

Produktu używaj wyłącznie za pomocą dłoni. Nie przykładaj go za blisko do głowy, twarzy lub do innych części ciała.

Funkcja wibracji może spowodować pogłębienie urazów. Nie używaj funkcji wibracji, jeżeli cierpisz na dolegliwości lub doznałeś urazu kości, stawów lub mięśni dłoni lub ramion. Funkcję wibracji można włączyć lub wyłączyć z poziomu ekranu ustawień. W przypadku używania słuchawek lub zestawu słuchawkowego przy dużej głośności może dojść do trwałej utraty słuchu. Ustaw głośność na bezpiecznym poziomie. Wraz z upływem czasu stopniowo zwiększana głośność może się wydawać normalna, lecz w rzeczywistości powoduje uszkodzenie słuchu. Jeżeli wystąpi u Ciebie dzwonięcie w uszach lub jakikolwiek inny dyskomfort lub niewyraźne wypowiedzianie słów, zaprzestań słuchania i wykonaj kontrolę słuchu. Im głośniejszy dźwięk, tym szybciej mogą się pojawić problemy ze słuchem. Chroń swój słuch przestrzegając niżej podanych zaleceń:

- Ogranicz ilość czasu, w którym używasz słuchawek lub zestawu słuchawkowego przy dużej głośności.
- Unikaj zwiększania głośności, aby zagłuszyć otoczenie.
- Zmniejsz poziom głośności, jeżeli nie słyszysz innych rozmawiających w pobliżu osób.

Unikaj patrzenia na pasek świetlny kontrolera, kiedy miga. Natychmiast zaprzestań używania kontrolera, jeżeli odczujesz dyskomfort lub ból w którejkolwiek z części ciała.

Trzymaj produkt z dala od zasięgu dzieci. Małe dzieci mogą uszkodzić produkt powodując jego nieprawidłowe funkcjonowanie, połączyć małe elementy, owinać wokół siebie kable lub przypadkowo zranić siebie lub inne osoby.

### Używanie i obchodzenie się z produktem

Podczas używania kontrolera przestrzegaj niżej wskazanych zaleceń.

- Przed użyciem upewnij się, że wokół Ciebie dostępna jest wystarczająca ilość przestrzeni.
- Stabilnie chwyć za kontroler, aby uniknąć jego wysłizgnięcia się z dłoni, co mogłoby spowodować uszkodzenia lub obrażenia ciała.
- Podczas używania kontrolera z kablem USB, upewnij się, że kabel nie może uderzyć innej osoby lub o przedmiot i nie wyciągaj kabla z systemu PlayStation4 podczas gry.

Chroń produkt przed kontaktem z cieczami lub pyłami.

Nie pozwalaj na dotykanie produktu mokrymi rękoma.

Nie rzucaj, uważaj aby nie upuścić i nie narażaj produktu na silne wstrząsy fizyczne.

Nie kładź ciężkich przedmiotów na produkt.

Nie dotykaj wewnętrznej części złącza USB i nie wprowadzaj ciała obcych.

Nie demontuj i nie modyfikuj produktu.



### 3. Osłona zewnętrzna

Postępuj zgodnie ze wskazaniem, aby uniknąć uszkodzenia lub odbarwienia zewnętrznej części produktu

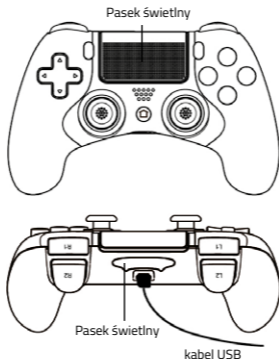
- Nie pozostawiaj materiałów z gumy lub winylu na zewnętrznej części produktu, przez wydłużony okres czasu.
- Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej szmatki. Nie używaj rozpuszczalników lub innych substancji chemicznych. Nie wycieraj szmatką poddaną obróbce chemicznej.

### 4. Warunki przechowywania

Nie narażać produktu na oddziaływanie wysokich temperatur, wilgotności lub bezpośredniego promieniowania słonecznego.

Nie narażać produktu na kontakt z pyłami, dymem lub parą wodną.

### 5. Schemat



### 6. Krótka informacja dotycząca produktu

1. Ten produkt jest kompatybilny z PS4, PC i - z ograniczoną funkcjonalnością - PS3.
2. Połączenie przewodowe zapewnia stabilną transmisję sygnału. Długość kabla USB wynosi około 2,2 metra.
3. Touchpad produktu ma wbudowaną lampkę RGB, a różne kontrolery odtwarzacza są wskazywane przez różne kolorowe diody LED.
4. Klucz produktu ma wbudowane światło RGB.
5. Silniki asymetryczne są wbudowane po lewej i prawej stronie kontrolera. Obsługuje funkcję podwójnej wibracji.

6. Ten produkt można podłączyć i aktualizować za pomocą komputera, aktualizując oprogramowanie.

## 7. Funkcjonalność i połączenie

### 1. Połączyć z konsolą PS4

- A. Po włączeniu konsoli PS4 i wejściu do głównego interfejsu podłączyć kabel USB kontrolera do portu USB konsoli PS4, a następnie naciśnij przycisk home na uchwycie – dioda LED listwy świetlnej kontrolera będzie migać, podczas gdy jednokolorowa dioda LED na kontrolerze będzie włączona, co oznacza, że połączenie się powiodło.
- B. Opis stanu wskaźnika koloru uchwytu LED: wyświetli różne instrukcje gracza, nacisnąć przycisk menu głównego – pasek świetlny LED zaświeci się w kolejności: niebieski, czerwony, zielony, różowy, konfigurując różne kontrolery gier jako identyfikację sekwencji logowania gracza.
- C. Do komputera hosta można podłączyć maksymalnie dwa kontrolery przewodowe. Różne kontrolery graczy są oznaczone różnymi kolorowymi diodami LED.

### 2. Połączenie z konsolą PS3

- A. Połączenie z konsolą PS3 za pomocą kabla USB kontrolera.
- B. Gdy kontroler jest podłączony do konsoli PS3, kontroler nie obsługuje funkcji six-axis motion sensing, funkcji wibracji ani funkcji przycisku PS.

### 3. Podłącz urządzenie z systemem Windows

Podłączyć kontroler P4 do portu USB komputera z systemem Windows za pomocą kabla USB – komputer automatycznie zainstaluje sterownik kontrolera. Po zakończeniu instalacji sterownik może być używany. Obsługuje tryby Xinput i Dinput po stronie PC.

## 8. Specyfikacje

Napięcie wejściowe/prąd	DC 5V / 500mA
Napięcie robocze	DC 5V
Prąd roboczy	30-100mA
Prąd wibracyjny	100-250mA
Masa netto kontrolera	261g
Rozmiar kontrolera	160x130x60mm

# Bezdrátový ovladač pro systém PS4

1. Před použitím
2. Bezpečnostní opatření
3. Vnější ochrana
4. Podmínky skladování
5. Schéma
6. Krátké představení výrobku:
7. Funkčnost a připojení
8. Specifikace

## Uživatelská příručka

### Pokyny přeložené z originálu

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt.

Chcete-li získat informace, technickou podporu, pomoc nebo se seznámit se všeobecnými záručními podmínkami, obraťte se na svého prodejce nebo navštivte stránky <https://www.platum.com/en/>

## 1. Před použitím

Pečlivě si přečtěte tento návod a všechny návody ke kompatibilnímu hardwaru. Návod uschovejte pro budoucí použití.

Vždy aktualizujte váš systém na nejnovější verzi systémového softwaru.

## 2. Bezpečnostní opatření

### Bezpečnost

Vyhňte se dlouhodobému používání tohoto výrobku. Během každé hodiny hry si udělejte 15minutovou přestávku.

Pokud se začnete cítit unavení nebo pokud během používání pocítíte nepříjemné pocity nebo bolest v ruce nebo pažích, okamžitě přestaňte tento výrobek používat. Pokud stav přetrvává, vyhledejte lékaře.

Pokud se u vás vyskytne některý z následujících zdravotních problémů, okamžitě přestaňte systém používat.

Pokud příznaky přetrvávají, vyhledejte lékaře.

- Závratě, nevolnost, únava nebo příznaky podobné nevolnosti z pohybu.

- Nepříjemné pocity nebo bolest v některé části těla, například v očích, uších, ruce nebo pažích. Výrobek je určen pouze pro použití rukama. Nedotýkejte se s ním hlavy, obličeje ani jiných částí těla.

Vibrační funkce tohoto výrobku může zhoršit zranění. Nepoužívejte vibrační funkci, pokud máte nějaké onemocnění nebo zranění kostí, kloubů nebo svalů rukou či paží. Funkci vibrací můžete zapnout nebo vypnout na obrazovce nastavení. Při používání náhlavní soupravy nebo sluchátek s vysokou hlasitostí může dojít k trvalé ztrátě sluchu. Nastavte hlasitost na bezpečnou úroveň. Postupem času vám stále hlasitější zvuk může připadat normální, ale ve skutečnosti může poškozovat váš sluch. Pokud pocítíte zvonění nebo nepříjemné pocity v uších či ztišenou řeč, přestaňte poslouchat a nechte si zkontrolovat sluch. Čím vyšší je hlasitost, tím dříve může dojít k poškození sluchu. Ochrana sluchu:

- Omezte dobu používání náhlavní soupravy nebo sluchátek při vysoké hlasitosti.

- Vyhňte se zvyšování hlasitosti, abyste překryli hlučné okolí.

- Ztlumte hlasitost, pokud neslyšíte lidi mluvící ve vaší blízkosti.

Neďejte se do světelné lišty ovladače, když bliká. Pokud pocítíte nepříjemné pocity nebo bolest v některé části těla, okamžitě přestaňte ovladač používat.

Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Malé děti by mohly výrobek poškodit a způsobit jeho poruchu, spolknout malé části, omotat kabely kolem sebe nebo náhodně zranit sebe či jiné osoby.

### Použití a manipulace

Při používání ovladače dbejte na následující body.

- Před použitím se ujistěte, že je kolem vás dostatek místa.

- Pevně uchopte ovladač, aby vám nevyklouzl z rukou a nezpůsobil poškození nebo zranění.

- Při používání ovladače s kabelem USB dbejte na to, aby kabel nenarazil do osoby nebo jiného předmětu, a během hraní nevytahujte kabel ze systému PlayStation4.

Nedovolte, aby se do výrobku dostala kapalina nebo malé částice.

Nedotýkejte se výrobku mokřýma rukama.

Výrobkem neházejte, neshazujte jej a nevystavujte silným fyzickým nárazům.

Nepokládejte na výrobek těžké předměty.

Nedotýkejte se vnitřku konektoru USB a nekládejte do něj cizí předměty.

Nikdy výrobek nerozebírejte ani neupravujte.

### 3. Vnější ochrana

Dodržujte níže uvedené pokyny, abyste zabránili poškození nebo změně barvy vnějšího povrchu výrobku

- Na vnější stranu výrobku nepokládejte po delší dobu žádné gumové nebo vinylové materiály.
- K čištění výrobku používejte měkký, suchý hadřík. Nepoužívejte rozpouštědla ani jiné chemikálie. Neotírejte chemicky ošetřeným čisticím hadříkem.

### 4. Podmínky skladování

Nevystavujte výrobek vysokým teplotám, vysoké vlhkosti ani přímému slunečnímu záření. Nevystavujte výrobek prachu, kouři nebo páře.

### 5. Schéma



### 6. Krátké představení výrobku

1. Tento výrobek je kompatibilní s PS4, počítačem a PS3 s omezenou funkcí.
2. Kabelové připojení zajišťuje stabilní přenos signálu. Délka kabelu USB je zhruba 2,2 metru.
3. Dotykový panel výrobku má vestavěnou kontrolku RGB a různé ovladače hráčů jsou indikovány různobarevnými LED kontrolkami.
4. Klíč výrobku má zabudovanou kontrolku RGB.
5. V levé a pravé části ovladače jsou zabudovány asymetrické motory. Podpora duální vibrační funkce.
6. Tento výrobek lze připojit a aktualizovat na straně počítače aktualizací softwaru.

## 7. Funkčnost a připojení

### 1. Připojení ke konzole PS4

- A. Po zapnutí konzole PS4 a vstupu do hlavního rozhraní připojte kabel USB ovladače k portu USB konzole PS4 a poté stiskněte domovské tlačítko na rukojeti, kontrolka LED světelného průvodce ovladače bude blikat, vždy když bude svítit jednobarevná LED kontrolka na ovladači, znamená to, že připojení je úspěšné.
- B. Popis stavu barevné indikace LED rukojeti: zobrazení pokynů pro různé hráče, stisknutí tlačítka domovské nabídky, rozsvícení světelné lišty LED v pořadí modrá, červená, zelená, růžová, konfigurace různých herních ovladačů, například identifikace pořadí přístupu hráče.
- C. K hostitelskému počítači lze připojit až dva kabelové ovladače. Jednotlivé ovladače hráčů jsou označeny různě barevnými LED kontrolkami.

### 2. Připojení ke konzoli PS3

- A. Připojte se ke konzoli PS3 pomocí kabelu USB ovladače.
- B. Pokud je ovladač připojen ke konzoli PS3, nepodporuje funkci six axis motion sensing, funkci vibrací a funkci tlačítka PS.

### 3. Připojení zařízení se systémem Windows

Připojte ovladač PS4 k portu USB počítače se systémem Windows pomocí kabelu USB a počítač automaticky nainstaluje ovládání ovladače. Po dokončení instalace lze ovladač používat. Podporuje režimy Xinput a Dinput na straně počítače.

## 8. Specifikace

Vstupní napětí/proud	DC 5 V/500 mA
Provozní napětí	DC 5 V
Provozní proud	30-100 mA
Vibrační proud	100-250 mA
Čistá hmotnost ovladače	261 g
Velikost ovladače	160x130x60mm

## Brezžični krmilnik za sistem PS4

1. Pred uporabo
2. Previdnostni ukrepi
3. Zunanja zaščita
4. Pogoji shranjevanja
5. Diagram
6. Kratka predstavitev izdelka
7. Funkcionalnost in povezljivost
8. Specifikacije

### Uporabniški priročnik

**Navodila so prevedena iz izvirnika**

Zahvaljujemo se vam za izbiro tega izdelka.

Za informacije, tehnično podporo, pomoč ali splošne pogoje garancije se obrnite na prodajalca ali obiščite <https://www.platum.com/en/>

## 1. Pred uporabo

Pozorno preberite ta priročnik in vse priročnike za združljivo strojno opremo. Shranite navodila za nadaljnjo uporabo.

Svoj sistem vedno posodobite na najnovejšo različico sistemske programske opreme.

## 2. Previdnostni ukrepi

### Varnost

Izogibajte se uporabi tega izdelka za daljši čas. Med vsako uro igranja si vzemite 15-minutni odmor. Takoj prenehajte uporabljati ta izdelek, če se začnete počutiti utrujeni ali če med uporabo občutite nelagodje ali bolečino v dlaneh ali rokah. Če se stanje nadaljuje, se posvetujte z zdravnikom.

Če imate katero od naslednjih zdravstvenih težav, takoj prenehajte z uporabo sistema.

Če simptomi ne izginejo, se posvetujte z zdravnikom.

- Omotica, slabost, utrujenost ali simptomi, podobni potovalni slabosti.

- Nelagodje ali bolečina v delu telesa, kot so oči, ušesa, dlani ali roke.

Izdelek je namenjen samo za uporabo z rokami. Ne približujte ga tesno h glavi, obrazu ali drugim delom telesa.

Funkcija vibriranja tega izdelka lahko poslabša poškodbe. Ne uporabljajte funkcije vibriranja, če imate kakršno koli bolezen ali poškodbo kosti, sklepov ali mišic dlani ali rok. Funkcijo vibriranja lahko vklopite ali izklopite na zaslonu za nastavitve.

Če slušalke ali slušalke uporabljate pri visoki glasnosti, lahko pride do trajne izgube sluha.

Nastavite glasnost na varno raven. Sčasoma lahko vse glasnejši zvok začne zveneti normalno, vendar lahko dejansko poškoduje vaš sluh. Če čutite zvonjenje ali nelagodje v ušesih ali pridružen govor, nehajte poslušati in dajte preveriti svoj sluh. Čim višja je glasnost, tem prej lahko vpliva na vaš sluh. Za zaščito sluha:

- Omejen čas uporabe slušalk pri visoki glasnosti.

- Izogibajte se povečanju glasnosti, da izločite hrup iz okolice.

- Zmanjšajte glasnost, če ne slišite ljudi v vaši bližini.

Izogibajte se pogledu v svetlobno palico krmilnika, ko utripa. Takoj prenehajte uporabljati krmilnik, če občutite nelagodje ali bolečino v katerem koli delu telesa.

Izdelek hranite izven dosega majhnih otrok. Majhni otroci lahko poškodujejo izdelek in povzročijo okvaro, pogoltnejo majhne dele, ovijejo kable okoli sebe ali po nesreči poškodujejo sebe ali druge.

### Uporaba in rokovanje

Pri uporabi krmilnika bodite pozorni na naslednje točke.

- Pred uporabo se prepričajte, da je okoli vas dovolj prostora.

- Trdno primate krmilnik, da vam ne bi zdrsnil iz roke in se poškodoval.

- Ko krmilnik uporabljate s kablom USB, se prepričajte, da kabel ne more zadeti osebe ali katerega koli predmeta, in med igranjem ne izvlecite kabla iz sistema PlayStation4.

Ne dovolite, da tekočina ali majhni delci zaidejo v izdelek.

Izdelka se ne dotikajte z mokrimi rokami.

Izdelka ne mečite ter pazite, da ne pade na tla in ga ne izpostavljajte močnim fizičnim udarcem.

Na izdelek ne postavljajte težkih predmetov.

Ne dotikajte se notranjosti priključka USB in ne vstavljajte tujkov.

Izdelka nikoli ne razstavljajte ali spreminjajte.



### 3. Zunanja zaščita

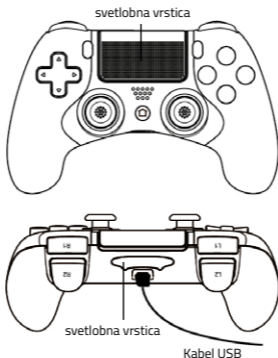
Sledite spodnjim navodilom, da preprečite, da bi se zunanost izdelka pokvarila ali spremenila barvo

- Na zunanost izdelka ne postavljajte gumijastih ali vinilnih materialov za daljši čas.
- Za čiščenje izdelka uporabite mehko, suho krpo. Ne uporabljajte topil ali drugih kemikalij. Ne brišite s kemično obdelano čistilno krpo.

### 4. Pogoji shranjevanja

Izdelka ne izpostavljajte visokim temperaturam, visoki vlažnosti ali neposredni sončni svetlobi. Izdelka ne izpostavljajte prahu, dimu ali pari.

### 5. Diagram



### 6. Kratka predstavitev izdelka

1. Ta izdelek je združljiv s PS4, PC in PS3 z omejeno funkcijo.
2. Žična povezava zagotavlja stabilen prenos signala. Dolžina kabla USB približno 2.2 metra.
3. Sledilna ploščica izdelka ima vgrajeno lučko RGB, različne krmilnike predvajalnikov pa označujejo LED lučke različnih barv.
4. Ključ hiše izdelovalca ima vgrajeno RGB lučko.
5. Asimetrični motorji so vgrajeni na levi in desni strani krmilnika. Podpira funkcijo dvojne vibracije.
6. Ta izdelek je mogoče povezati in nadgraditi preko računalnika z nadgradnjo programske opreme.

## 7. Funkcionalnost in povezljivost

### 1. Povežite s konzolo PS4

- A. Ko je konzola PS4 vklopljena in je povezana na glavni vmesnik, povežite kabel USB krmilnika z vrati USB konzole PS4 in nato pritisnite gumb za domov na ročaju, lučka LED svetlobnega vodiča krmilnika utripa, če ena barva LED na krmilniku vedno sveti, pomeni, da je povezava uspešna.
- B. Opis stanja prikaza LED za barvo ročaja: prikaz različnih navodil igralca, pritisnite gumb začetnega menija, svetlobna vrstica LED bo zasvetila v zaporedju modre, rdeče, zelene, roza barve, nastavite različne igralne krmilnike, po prepoznavanju zaporedja prijave igralca.
- C. Na gostiteljski računalnik je mogoče povezati do dva žična krmilnika. Različne krmilnike igralcev označujejo LED lučke različnih barv.

### 2. Povežite se s konzolo PS3.

- A. Povežite se s konzolo PS3 prek kabla USB krmilnika.
- B. Ko je krmilnik povezan s konzolo PS3, krmilnik ne podpira funkcije six axis motion sensing, vibriranja in funkcije gumba PS.

### 3. Priključite napravo Windows.

Priključite krmilnik PS4 na vrata USB računalnika z operacijskim sistemom Windows prek kabla USB in računalnik bo samodejno namestil gonilnik krmilnika. Po končani namestitvi lahko krmilnik uporabljate. Podpira načina Xinput in Dinput na strani računalnika.

## 8. Specifikacije

Vhodna napetost/tok	DC 5V/500mA
Delovna napetost	DC 5V
Delovni tok	30-100mA
Tok vibracije	100-250mA
Neto teža krmilnika	261g
Velikost krmilnika	160x130x60mm

# Bezdrôtový ovládač pre systém PS4

1. Pred použitím
2. Preventívne opatrenia
3. Vonkajší kryt
4. Podmienky skladovania
5. Schéma
6. Stručný úvod k výrobku
7. Funkčnosť a pripojenie
8. Technické údaje

## Príručka používateľa

### Pokyny preložené z originálu

Ďakujeme, že ste si vybrali tento produkt.

Ak chcete získať informácie, technickú podporu, pomoc alebo sa oboznámiť so všeobecnými záručnými podmienkami, obráťte sa na svojho predajcu alebo navštívte stránku <https://www.platum.com/en/>

## 1. Pred použitím

Pozorne si prečítajte tento návod a akékoľvek návody pre kompatibilný hardvér. Návod uschovajte pre budúce konzultácie.

Váš systém vždy aktualizujte na najnovšiu verziu softvéru systému.

## 2. Preventívne opatrenia

### Bezpečnosť

Vyhňte sa dlhodobému používaniu tohto výrobku. Každú hodinu hry si urobte 15-minútovú prestávku. Ak začnete pociťovať únavu, nepohodlie alebo bolesť v rukách či ramenách počas používania výrobku, ihneď ho prestaňte používať. Ak tento stav pretrváva, poraďte sa s lekárom.

Ak zaznamenáte akýkoľvek z nasledujúcich zdravotných problémov, systém prestaňte ihneď používať.

Ak príznaky pretrvávajú, poraďte sa s lekárom.

- Závraty, nevoľnosť, vyčerpanosť alebo príznaky podobné kinetóze.

- Neprijemný pocit alebo bolesť v častiach tela ako sú oči, uši, ruky alebo ramená.

Výrobok je určený len na použitie rukami. Neprinášajte ho do blízkeho kontaktu s Vašou hlavou, tvárou ani ho nepribližujte k iným častiam tela.

Funkcia vibrácie tohto výrobku môže zhoršiť úrazy. Funkciu vibrácie nepoužívajte v prípade nejakého ochorenia alebo úrazu kostí, kĺbov či svalov na rukách a ramenách. Funkciu vibrovania môžete zapnúť alebo vypnúť na obrazovke nastavenia. V prípade používania slúchadiel alebo náhlavnej súpravy pri vysokej hlasitosti môže dôjsť k trvalej strate sluchu. Nastavte hlasitosť na bezpečnú úroveň. Zvýšená hlasitosť zvuku môže časom znížiť normálna, avšak v skutočnosti poškodzuje Váš sluch. Ak pocítite zvonenie alebo neprijemný pocit v ušiach alebo rozpráivate tlmenou rečou, s počúvaním prestaňte a dajte si vyšetrit' svoj sluch. Čím vyššia hlasitosť, tým skôr to ovplyvní Váš sluch. Na ochranu svojho sluchu:

- Obmedzte čas používania náhlavnej súpravy alebo slúchadiel pri vysokej hlasitosti.

- Vyhňte sa zvyšovaniu hlasitosti, ak chcete utlmiť okolitý hluk.

- Znížte hlasitosť, ak nedokázate počuť ľudí hovoriacich vo Vašej blízkosti.

Vyhňte sa pohľadu na blikajúcu svetelnú lištu ovládača. Ovládač prestaňte ihneď používať, ak pocítite nepohodlie alebo bolesti v akejkolvek časti tela.

Udržujte výrobok mimo dosahu malých detí. Malé deti môžu výrobok poškodiť a spôsobiť tak poruchu jeho prevádzky, prehltnúť malé súčasti, omotať si káble okolo seba alebo náhodne poraniť seba a iných.

### Používanie a manipulácia

Pri používaní ovládača pamätajte na nasledujúce body.

- Pred použitím sa uistite, či okolo seba máte dostatok miesta.

- Ovládač pevne uchopte, aby ste zabránili jeho vyšmyknutiu a spôsobeniu škody alebo zranenia.

- Pri používaní ovládača s USB káblom sa uistite, či kábel nemôže zasiahnuť osoby ani iné predmety. Nevytahujte kábel von zo systému PlayStation4.

Zabráňte vstupu kvapalín alebo malých častíc do výrobku.

Zabráňte dotyku výrobku mokrymi rukami.

Vyhňte sa hádzaniu alebo pádu výrobku a nevystavujte ho silnému fyzickému nárazu.

Neukladajte na výrobok ťažké predmety.

Nedotýkajte sa vnútrajška USB konektora ani doň nekladajte cudzie predmety.

Výrobok nikdy nedemontujte ani neupravujte.

### 3. Vonkajší kryt

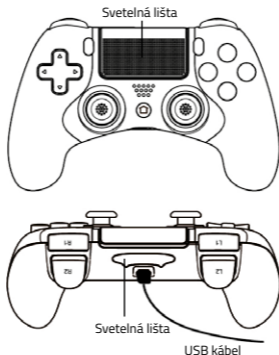
Dodržujte nižšie uvedené pokyny, aby ste zabránili zhoršeniu stavu alebo odfarbeniu vonkajšej časti výrobku

- Dlhodobo neumiestňujte žiadne gumové ani vinylové materiály na vonkajšiu časť výrobku.
- Na čistenie výrobku používajte mäkkú a suchú handru. Nepoužívajte rozpúšťadlá ani iné chemikálie. Neutierajte pomocou chemicky ošetrenej utierky.

### 4. Podmienky skladovania

Nevystavujte výrobok vysokým teplotám, vysokej vlhkosti ani priamemu slnečnému žiareniu. Nevystavujte výrobok prachu, dymu ani pare.

### 5. Schéma



### 6. Stručný úvod k výrobku

1. Tento výrobok je kompatibilný s PS4, PC a PS5 s obmedzenými funkciami.
2. Káblové pripojenie zaručuje stabilný prenos signálu. Dĺžka kábla USB je zhruba 2,2 m.
3. Touchpad výrobku má zabudované podsvietenie RGB a ovládače jednotlivých hráčov sú označené kontrolkami LED rôznych farieb.
4. House key výrobku má zabudované podsvietenie RGB.
5. Na ľavej a pravej strane ovládača sú zabudované asymetrické motory. Podpora funkcie duálnej vibrácie.
6. Tento výrobok sa dá pripojiť k počítaču a upgradovať pomocou aktuálneho softvéru.

## 7. Funkčnosť a pripojenie

### 1. Pripojenie ku konzole PS4

- A. Keď je konzola PS4 elektricky napájaná a má aktívne hlavné rozhranie, pripojte kábel USB ovládača k portu USB na konzole PS4, potom stlačte tlačidlo Domov na rukoväti, kontrolka LED na svetelnej lište ovládača začne blikať. Keď na ovládači nepretržite svieti kontrolka LED jednej farby, znamená to, že pripojenie je úspešné.
- B. Opis farebných stavových kontroliek LED na rukoväti: zobrazit' pokyny pre rôznych hráčov, stlačte tlačidlo Domov v menu, lišta s kontrolkami LED sa rozsvieti v poradí modrá, červená, zelená, ružová, konfigurovať' ovládače pre rôzne hry ako identifikáciu poradia prihlásenia hráčov.
- C. K hostiteľskému počítaču sa dajú pripojiť až dva káblové ovládače. Ovládače jednotlivých hráčov sú označené kontrolkami LED rôznych farieb.

### 2. Pripojenie ku konzole PS3

- A. Pripojte ku konzole PS3 cez kábel USB ovládača.
- B. Keď je ovládač pripojený ku konzole PS3, ovládač nepodporuje funkciu six-axis motion sensing, vibračnú funkciu ani funkciu tlačidiel na PS.

### 3. Pripojenie k zariadeniu Windows

Pripojte ovládač PS4 k portu USB počítača so systémom Windows cez kábel USB, počítač si sám nainštaluje driver ovládača. Po dokončení inštalácie sa dá ovládač používať. Podporuje režimy Xinput a Dinput v PC.

## 8. Technické údaje

Vstupné napätie/prúd	DC 5 V/500 mA
Prevádzkové napätie	DC 5 V
Pracovný prúd	30 – 100 mA
Vibračný prúd	100 – 250 mA
Netto hmotnosť ovládača	261g
Rozmery ovládača	160x130x60 mm

# Žičani kontroler za PS4

1. Pre upotrebe
2. Preventivne mere
3. Spoljna zaštita
4. Uslovi skladištenja
5. Dijagram
6. Kratko predstavljanje proizvoda
7. Funkcionalnost i povezivanje
8. Specifikacije

## Uputstvo za korišćenje

### Uputstvo prevedeno sa originala

Hvala vam što ste izabrali ovaj proizvod.

Za informacije, tehničku podršku, pomoć ili da biste konsultovali opšte uslove garancije, kontaktirajte svog prodavca ili posetite <https://www.platum.com/en/>

## 1. Pre upotrebe

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sva uputstva za kompatibilni hardver. Sačuvajte uputstva za buduću upotrebu.

Uvek ažurirajte sistem na najnoviju verziju sistemskog softvera.

## 2. Preventivne mere

### Bezbednost

Izbegavajte produženu upotrebu ovog proizvoda. Napravite pauzu od 15 minuta tokom svakog sata igre. Prestanite da koristite ovaj proizvod odmah ako počnete da se osećate umorno ili ako osetite nelagodnost ili bol u rukama ili rukama tokom upotrebe. Ako stanje potraje, obratite se lekaru. Ako imate bilo koji od sledećih zdravstvenih problema, odmah prekinite korišćenje sistema. Ako simptomi potraju, obratite se lekaru.

- Vrtoglavica, mučnina, umor ili simptomi slični mučnini kretanja.

- Nelagodnost ili bol u delu tela, kao što su oči, uši, šake ili ruke.

Proizvod je namenjen samo za upotrebu sa rukama. Nemojte ga dovoditi u blizak kontakt sa glavom, licem ili bilo kojim drugim delovima tela.

Funkcija vibracije ovog proizvoda može pogoršati povrede. Nemojte koristiti funkciju vibracije ako imate bilo kakvu bolest ili povredu kostiju, zglobova ili mišića ruku ili ruku. Možete uključiti ili isključiti funkciju vibracije sa ekrana za podešavanje.

Može doći do trajnog gubitka sluha ako se slušalice koriste pri velikoj jačini zvuka. Podesite jačinu zvuka na bezbedan nivo. Vremenom, sve glasniji zvuk može početi da zvuči normalno, ali zapravo može oštetiti vaš sluh. Ako osetite zvonjenje ili bilo kakvu nelagodnost u ušima ili prigušen govor, prestanite da slušate i proverite sluh. Što je jačina zvuka veća, to bi pre mogao da utiče na vaš sluh. Da biste zaštitili sluh:

- Ograničite vreme korišćenja slušalica pri velikoj jačini zvuka.

- Izbegavajte da pojačavanje jačine zvuka da biste blokirali buku iz okoline.

- Smanjite jačinu zvuka ako ne čujete osobe koji govore u vašoj blizini.

Izbegavajte da gledate u svetlosnu traku kontrolera kada treperi. Odmah prestanite da koristite kontroler ako osetite bilo kakvu nelagodnost ili bol u bilo kom delu tela.

Držite proizvod dalje od male dece. Mala deca mogu oštetiti proizvod i izazvati njegov kvar, progutati male delove, omotati kablove oko sebe ili slučajno povrediti sebe ili druge.

### Upotreba i rukovanje

Kada koristite kontroler, imajte na umu sledeće.

- Pre upotrebe, uverite se da oko vas ima dovoljno prostora.

- Čvrsto uhvatite kontroler kako biste sprečili da vam isklizne iz ruku i izazove štetu ili povredu.

- Kada koristite kontroler sa USB kablom, uverite se da kabl ne može da udari u osobu ili bilo koji predmet i nemojte da izvlačite kabl iz PlayStation4 sistema tokom igranja.

Ne dozvolite da tečnost ili sitne čestice uđu u proizvod.

Ne dozvolite diranje proizvoda mokrim rukama.

Nemojte bacati ili ispuštati proizvod niti ga izlagati jakom fizičkom udaru.

Ne stavljajte teške predmete na proizvod.

Nemojte dodirivati unutrašnjost USB konektora niti umetati strane predmete.

Nikada ne rastavljajte ili modifikujte proizvod.



### 3. Spoljna zaštita

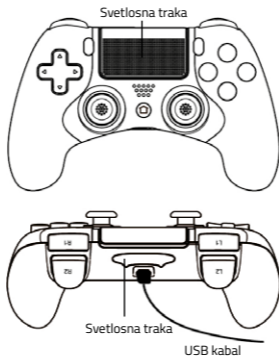
Pratit uputstva navedena u nastavku da biste sprečili da se spoljašnjost proizvoda ošteti ili promeni boju

- Ne stavljajte gumene ili vinilne materijale na spoljašnjost proizvoda na duži vremenski period.
- Za čišćenje proizvoda koristite meku, suhu krpu. Nemojte koristiti rastvarače ili druge hemikalije. Nemojte brisati hemijski tretiranom krpom za čišćenje.

### 4. Uslovi skladištenja

Ne izlažite proizvod visokim temperaturama, visokoj vlažnosti ili direktnoj sunčevoj svetlosti. Ne izlažite proizvod prašini, dimu ili pari.

### 5. Dijagram



### 6. Kratko predstavljanje proizvoda

1. Ovaj proizvod je kompatibilan sa PS4, PC i PS3 sa ograničenom funkcijom.
2. Žična veza obezbeđuje stabilan prenos signala. Dužina USB kabla je oko 2,2 metra.
3. Dodirna tabla proizvoda ima ugrađeno RGB svetlo, a različiti kontroleri plejera su označeni LED svetlima različitih boja.
4. Taster kućišta proizvoda ima ugrađeno RGB svetlo.
5. Asimetrični motori su ugrađeni sa leve i desne strane kontrolera. Podržava funkciju dvostruke vibracije.

6. Ovaj proizvod se može povezati i nadograditi na strani računara nadogradnjom softvera.

## 7. Funkcionalnost i povezivanje

### 1. Povežite sa P4 konzolom

- A. Posle uključivanja PS4 konzole i ulaska u glavni interfejs, povežite USB kabl kontrolera sa USB priključkom PS4 konzole, a zatim pritisnite dugme za početnu stranicu na ručki, LED svetlo na traci svetlosnog vodiča kontrolera treperi, a kada LED dioda na kontroleru ostane uključena u jednoj boji, to znači da je veza uspešna.
- B. Opis statusa LED indikatora u boji ručke: prikazivanje različitih uputstava igraču, pritisnite dugme početnog menija, LED svetlosna traka će svetleti redom plavom, crvenom, zelenom, ružičastom bojom, konfigurirate različite kontrolere igre, kao što je identifikacija sekvence prijave igrača.
- C. Na računar mogu biti povezana do dva žičana kontrolera. Kontroleri različitih igrača su označeni LED diodama različitih boja.

### 2. Povezivanje sa PS3 konzolom.

- A. Povežite sa PS3 konzolom preko USB kabla kontrolera.
- B. Kada je kontroler povezan na PS3 konzolu, kontroler ne podržava funkciju six-axis motion sensing, funkciju vibracije i funkciju dugmeta PS.

### 3. Povezivanje sa Windows uređajem.

Povežite P4 kontroler sa USB priključkom Windows računara preko USB kabla i računar će automatski instalirati upravljački program kontrolera. Kontroler se može koristiti posle završene instalacije. Podržava Xinput i Dinput režime na strani računara.

## 8. Specifikacije

Ulazni napon/struja	DC 5 V/ 500 mA
Radni napon	DC 5 V
Radna struja	30-100 mA
Struja vibracije	100-250 mA
Neto težina kontrolera	261g
Dimenzije kontrolera	160X130x60 mm

## Жичен контролер за PS4

1. Преди употреба
2. Предпазни мерки
3. Външна защита
4. Условия на съхранение
5. Диаграма
6. Кратко представяне на продукта
7. Функционалност и връзка
8. Спецификации

### Наръчник на потребителя

#### Инструкции, преведени от оригинала

Благодарим ви, че избрахте този продукт.

За информация, техническа поддръжка, съдействие или за справка с общите условия на гаранцията, моля, свържете се с вашия дилър или посетете <https://www.platum.com/en/>

## 1. Преди употреба

Прочетете внимателно това ръководство и всякакви ръководства за съвместим хардуер. Запазете инструкциите за бъдещи справки.

Винаги обновявайте системата си до най-новата версия на софтуера на системата.

## 2. Предпазни мерки

### Безопасност

Избягвайте продължителната употреба на този продукт. На всеки час игра правете 15-минутна почивка. Незабавно спрете употребата на този продукт, ако започнете да чувствате умора или ако усетите дискомфорт или болка в дланите или ръцете по време на употреба. Ако състоянието персистира, се консултирайте с лекар.

Ако усетите някой от следните здравни проблеми, незабавно спрете да използвате системата. Ако симптомите персистират, се консултирайте с лекар.

- Замайване, гадене, умора или симптоми, подобни на прилошаване при пътуване.

- Дискомфорт или болка в някоя част на тялото като очи, уши, длани или ръце.

Продуктът е предназначен да се използва само с ръце. Не го доближавайте много близо до главата, лицето или връзките на която и да е друга част от тялото.

Функцията вибриране на този продукт може да влоши нараняванията. Не използвайте функцията вибриране, ако страдате от някакво заболяване или нараняване на костите, връзките или мускулите на дланите или ръцете. Функцията за вибрация може

да бъде включена или изключена от екрана с настройки. Трайна загуба на слуха може да настъпи, ако слушалки тип тапа или слушалки тип каска се използват със силен звук. Настройте звука на безопасно ниво. С времето увеличаването на звука може да започне да звучи нормално, но в действителност може да уврежда слуха Ви. Ако усещате звънтене или какъвто и да било дискомфорт в ушите или чувате глухо, спрете да слушате и проверете слуха си. Колкото по-силен е звука, толкова по-бързо може да се увреди слухът Ви. За да предпазите слуха си:

- Ограничете времето, през което използвате слушалките тип тапи или слушалките тип каска със силен звук.

- Избягвайте да увеличавате звука, за да блокирате околния шум.

- Намалете звука, ако не можете да чуete какво говорят хората близо до Вас.

Не гледайте в светещата лента на контролера, когато мига. Незабавно спрете да използвате контролера, ако усетите някакъв дискомфорт или болка някъде по тялото.

Пазете продукта далеч от досега на малки деца. Малките деца може да повредят продукта, като причинят неизправност, погълнат дребни части, увият кабелите около себе си или случайно да наранят себе си или другите.

### Употреба и боравене

Докато използвате контролера, внимавайте за следното.

- Преди употреба се уверете, че около Вас има достатъчно пространство.

- Дръжте здраво контролера, за да не се изплъзне от ръцете Ви и да причини повреда или нараняване.

- Когато използвате контролера си с USB кабел, се уверете, че кабелът не може да удари някой човек или предмет и не дърпайте кабела от системата на PlayStation4, докато играете.

Не допускайте в продукта да попаднат течности или дребни части.

Не докосвайте продукта с мокри ръце.

Не хвърляйте или изпускайте продукта, нито го подлагайте на силен удар.

Не поставяйте тежки предмети върху него.

Не докосвайте вътрешността на USB конектора и не поставяйте чужди предмети. Никога не разглобявайте или модифицирайте продукта

### 3. Външна защита

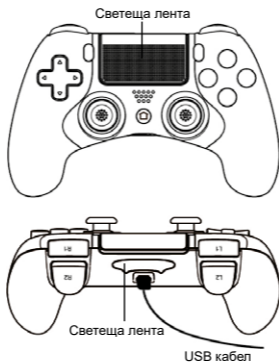
Следвайте посочените по-долу инструкции, за да предотвратите увреждане или обезцветяване на външната част на продукта

- Не поставяйте гумени или винилови материали върху външната част на продукта за продължителен период от време.
- За почистване на продукта използвайте мека, суха кърпа. Не използвайте разтворители или други химикали. Не изтривайте с химическа обработена кърпа за почистване.

### 4. Условия на съхранение

Не излагайте продукта на високи температури, висока влажност или директна слънчева светлина. Не излагайте продукта на прах, дим или пара.

### 5. Диаграма



### 6. Кратко представяне на продукта

1. Този продукт е съвместим с PS4, PC и PS3 с ограничена функция
2. Кабелната връзка осигурява стабилно предаване на сигнала. Дължината на USB кабела е около 2,2 метра.
3. Сензорната подложка на продукта има вграден RGB светлинен индикатор и различните контролери на играчите се обозначават с различни цветни LED индикатори.

4. Бутонът на продукта за връщане в начална позиция има вграден RGB светлинен индикатор.
5. Асиметричните мотори са вградени в лявата и дясната част на контролера. Поддържа на функция на двойна вибрация.
6. Този продукт може да бъде свързан и актуализиран от страна на компютъра чрез актуализиране на софтуера.

## 7. Функционалност и връзка

### 1. Свържете към конзолата PS4

- A. След като PS4 конзолата е включена и влезе в главния интерфейс, свържете USB кабела на контролера към USB порта на конзолата PS4 и след това натиснете бутона за начална позиция на дръжката, светлинният LED индикатор на контролната лента на контролера ще мига, когато LED индикаторът с един цвят на контролера е винаги включен, това означава, че свързването е успешно.
- B. Описание на статус на LED индикация на цвят на дръжка: показва различни инструкции за играча, при натискане на бутона за начално меню, лентата с LED индикатори ще светне в последователност в цветовете син, червен, зелен, розов, конфигурирайте различни контролери на играта, според идентификацията на последователност на влизане на играчите.
- C. До два кабелни контролера могат да се свържат към хост компютъра. Различните контролери на играчите се обозначават с различни цветни LED индикатори.

### 2. Свържете към конзолата PS3

- A. Свържете към конзолата PS3 чрез USB кабела на контролера.
- B. Когато контролерът е свързан към конзола PS3, контролерът не поддържа функцията six-axis motion sensing, функцията на вибрация и функцията на бутон PS.

### 3. Свържете устройството Windows

Свържете контролера P4 към USB порта на компютъра Windows чрез USB кабел и компютърът автоматично ще инсталира драйвера на контролера. След като инсталирането е завършено, контролерът може да се използва. Поддържа на режими Xinput и Dinput от страната на компютъра.

## 8. Спецификации

Входно напрежение/ток	DC 5V/500mA
Работно напрежение	DC 5V
Работен Ток	30-100mA
Ток на вибрация	100-250mA
Нетно тегло на контролера	261 g
Размер на Контролера	160x130x60mm

## PS4 وحدة تحكم سلكية لجهاز

1. قبل الاستخدام
2. الاحتياطات
3. الحماية الخارجية
4. شروط التخزين
5. رسم يباب
6. مقدمة موجزة عن المنتج
7. التشغيل والتوصيل
8. المواصفات

### دليل الاستخدام

#### تعليمات مترجمة من الأصل

شكرا لاختيارك هذا المنتج

للحصول على معلومات أو دعم فني أو مساعدة أو الرجوع إلى الشروط العامة للضمان ، يرجى الاتصال بالموزع أو زيارة <https://www.playstation.com/en/>

## 1. قبل الاستخدام

اقرأ هذا الكتيب بعناية وأية كتيبات خاصة بالأجهزة المتوافقة. احتفظ بالتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.  
قم دائماً بتحديث نظامك إلى أحدث إصدار من إصدارات برنامج النظام.

## 2. الاحتياطات

### السلامة

تجنب الاستخدام الطويل لهذا المنتج. خذ راحة لمدة 15 دقيقة أثناء كل ساعة من التشغيل.  
توقف عن استخدام هذا المنتج فوراً إذا بدأت تشعر بالتعب أو إذا شعرت بعدم راحة أو ألم في يديك أو ذراعيك أثناء الاستخدام. إذا استمرت الحالة، استشر طبيباً.  
إذا شعرت بأي من المشاكل الصحية التالية، توقف فوراً عن استخدام النظام.  
إن استمرت الأعراض، استشر طبيباً.  
الدوار، الغثبات، الإجهاد أو أعراض مشابهة لدوار الحركة -  
عدم الراحة أو ألم في جزء من أجزاء الجسم مثل العينين أو الأذنين أو اليدين أو الذراعين -  
المنتج مخصص للاستخدام بواسطة اليدين فقط. لا تُحضره إلى وضع ملابس لراسك أو وجهك ولا تُسند على أي جزء من أجزاء الجسم الأخرى.  
يمكن أن تؤدي وظيفة الاهتزاز الخاصة بهذا المنتج إلى تفاقم الإصابات. لا تستخدم وظيفة الاهتزاز إذا كنت تعاني من أي اعتلال أو إصابة بالعظام أو بالمفاصل أو بعضلات يديك أو ذراعيك. يمكنك تشغيل أو إيقاف تشغيل وظيفة الاهتزاز من شاشة الإعداد.  
قد يحدث فقدان دائم للسمع في حالة استخدام سماعة الرأس أو سماعات الأذن على صوت مرتفع. اضبط الصوت على مستوى آمن مع مرور الوقت، قد يبدأ الصوت العالي في الظهور على نحو عادي بشكل متزايد ولكنه قد يضر بسمعك فعلياً. إذا شعرت بصغير أو أي إزعاج في أذنيك أو كلام مشوش، توقف عن الاستماع وأطلب فحص سمعك. كلما كان مستوى الصوت عالياً، كلما كان احتمال تأثر سمعك أسرع. من أجل حماية سمعك  
يجب أن تحد من مقدار الوقت الذي تستخدم فيه سماعة الرأس أو سماعات الأذن على صوت عالٍ -  
تجنب رفع مستوى الصوت من أجل حجب الضوضاء المحيطة -  
اخفض مستوى الصوت إذا كنت لا تتمكن من سماع الناس الذين يتحدثون بالقرب منك -  
تجنب النظر في الشريط الضوئي الخاص بجهاز التحكم عندما يومض. توقف فوراً عن استخدام جهاز التحكم إذا شعرت بأي إزعاج أو ألم في أي جزء من أجزاء الجسم  
حافظ على المنتج بعيداً عن متناول الأطفال الصغار. قد يُبلِّغ الأطفال الصغار المنتج مما يتسبب في تعطله، أو قد يتلعنون أجزاء صغيرة أو قد يلفون الكابلات حول أنفسهم أو قد يصيبون أنفسهم أو الآخرين بشكل عرضي

### الاستخدام والمناولة

عند استخدام جهاز التحكم، يجب أن تحيط علماً بالنقاط التالية قبل الاستخدام، تأكد من وجود مساحة وفترة حركتك -  
أسلك بجهاز التحكم الخاص بك بقوة لمنع من الانزلاق من قبضتك والتسبب في تلفه أو إصابتك -  
تأكد من أن الكابل لا يمكنه أن يعرقل أي شخص أو أي شيء، USB، عند استخدام جهاز التحكم الخاص بك مع كابل -  
أثناء اللعب PlayStation4 ولا تسحب الكابل خارج نظام  
لا تترك السوائل أو الجزيئات الصغيرة تدخل إلى المنتج  
لا تسمح بلمس المنتج بأيدي مبللة  
لا ترمي المنتج أو تُسقطه أو تُعرضه لصدمة فيزيائية قوية  
لا تضع أشياء ثقيلة على المنتج  
ولا تدخل به أجساماً غريبة USB لا تلمس الجزء الداخلي من موصل  
لا تقم أبداً بتفكيك المنتج أو تعديله



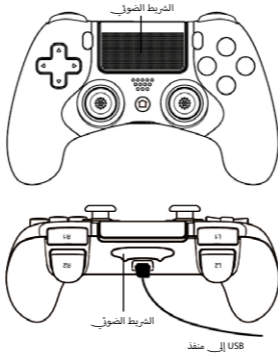
### 3. الحماية الخارجية

- اتبع التعليمات الواردة أدناه للمساعدة في وقاية الجزء الخارجي من المنتج من التلف أو فقدان لونه.
- لا تضع أية مواد من المطاط أو الفينيل على الجزء الخارجي من المنتج لفترة طويلة -
- استخدم قطعة قماش ناعمة وجافة لتنظيف المنتج. لا تستخدم مذيبات أو كيماويات أخرى. لا تمسح بقطعة قماش التنظيف --  
المعالجة كيميائياً

### 4. شروط التخزين

- لا تُعرض المنتج لدرجات حرارة عالية أو رطوبة عالية أو أشعة الشمس المباشرة.
- لا تُعرض المنتج للغيبار أو الدخان أو البخار.

### 5. رسم بياني



### 6. مقدمة موجزة عن المنتج

1. بوظيفة محدودة PS4 و PC و PS5 هذا المنتج متوافق مع.
2. حوالي 2.2 متراً USB يضمن التوصيل السلكي نقلاً مستقرًا للإشارة. يبلغ طول كابل.
3. مدمج، تشير أضواء ليد ذات ألوان مختلفة إلى أجهزة التحكم المختلف RGB تتميز لوحة اللمس التي يحتوي عليها المنتج بضوء. للاعبين.
4. مدمج RGB يمتلك مفتاح مبيت المنتج على ضوء.
5. تم دمج المحركات غير المتماثلة في الجانب الأيسر والأيمن من جهاز التحكم. يدعم وظيفة الاهتزاز المزدوج.
6. يمكن توصيل هذا المنتج وترقيته على جانب الكمبيوتر من خلال ترقية البرنامج.

## 7. التشغيل والتوصيل

### 1. PS4 قمر بالتوصيل إلى وحدة التحكم

- A. الخاص بجهاز التحكم إلى منفذ USB بالطاقة والدخول إلى الواجهة الرئيسية، قمر بتوصيل كابل PS4 بعد توصيل وحدة التحكم. ثم اضغط على زر الصفحة الرئيسية على المقبض، سيومض ضوء الليد بشرط دليل الضوء بجهاز التحكم، PS4 بوحدة التحكم في USB عندما يضيء « دائماً ضوء الليد بلون واحد فقط على جهاز التحكم، فإن هذا يعني أن الاتصال ناجح
- B. وصف حالة مؤشر الليد الملون بالمقبض: اعرض تعليمات اللاعب المختلفة، اضغط على زر القائمة الرئيسية، سيضيء شرط ضوء. الليد بتسلسل من الأزرق والأحمر والأخضر والوردي، قمر بتهيئة أجهزة التحكم المختلفة في اللعبة، مثل تحديد تسلسل تسجيل دخول اللاعب.
- C. يمكن توصيل حتى جهازي تحكم سلكيين بالكمبيوتر المضيف. تشير أضواء ليد ذات ألوان مختلفة إلى أجهزة التحكم المختلفة للاعبين.

### 2. PS3 قمر بالتوصيل إلى وحدة التحكم في

- A. الخاص بجهاز التحكم USB عبر كابل PS3 قمر بالتوصيل إلى وحدة التحكم في.
- B. فإن وحدة التحكم لا تدعم وظيفة استشعار الحركة، PS3 عندما تكون وحدة التحكم متصلة بوحدة التحكم PS سداسية المحاور ووظيفة الاهتزاز ووظيفة زر

### 3. Windows قمر بالتوصيل إلى جهاز يعمل بنظام

وسيقوم الكمبيوتر بتثبيت برنامج، USB عبر كابل Windows بجهاز كمبيوتر يعمل بنظام USB بمنفذ PS4 قمر بتوصيل جهاز التحكم على جانب Dinput و Xinput تشغيل جهاز التحكم أوتوماتيكياً بعد إتمام التركيب، يمكن استخدام جهاز التحكم. بدعم أوضاع الكمبيوتر الشخصي.

## 8. المواصفات

تيار مستمر 5 فولت/500 مللي أمبير	الجهد/التيار الداخل
تيار مستمر 5 فولت	جهد التشغيل
30-100 مللي أمبير	تيار العمل
100-250 مللي أمبير	تيار الاهتزاز
261 جرام	الوزن الصافي لجهاز التحكم
160x130x60 مم	أبعاد جهاز التحكم

## PS4 için kablolu kumanda

1. Kullanmadan önce
2. Önlemler
3. Dış koruma
4. Depolama şartları
5. Diyagram
6. Kısa ürün tanıtımı
7. Çalışma ve bağlantı
8. Teknik özellikler

### Kullanıcı Kılavuzu

**Talimatlar orijinalinden çevrilmiştir**

Bu ürünü seçtiğiniz için teşekkür ederiz.

Bilgi, teknik destek, yardım veya garantinin genel şartlarına başvurmak için lütfen satıcınızla iletişime geçin veya, <https://www.platum.com/en/> adresini ziyaret edin.

## 1. Kullanmadan önce

Bu kılavuzu ve uyumlu donanımların tüm kılavuzlarını dikkatle okuyun. İleride başvurmak üzere talimatları saklayın.

Sisteminizi daima sistem yazılımının en son sürümüne güncelleyin.

## 2. Önlemler

### Güvenlik

Bu ürünü uzun süre kullanmaktan kaçının. Oyun oynadığınız her saatte 15 dakika ara verin. Kendinizi yorgun hissederseniz veya kullanırken ellerinizde veya kollarınızda rahatsızlık veya ağrı yaşarsanız, bu ürünü kullanmayı derhal bırakın. Bu durum devam ederse, bir hekime danışın. Aşağıdaki sağlık sorunlarının herhangi birini yaşıyorsanız, sistemi kullanmayı derhal bırakın. Belirtiler devam ederse, bir hekime danışın.

- Sersemlik, bulantı, yorgunluk veya yol tutmasına benzer belirtiler.

- Bedenin gözler, kulaklar, eller veya kollar gibi kısımlarında rahatsızlık veya ağrı.

Bu ürün yalnızca ellerle kullanılmak içindir. Başınıza, yüzünüze veya bedenin herhangi bir kısmının bağlandığı yere temas edecek şekilde getirmeyin.

Bu üründeki titreşim fonksiyonu yaralanmaları artırabilir. El ve kol kemikleriniz, eklemlerinizi veya kaslarınızda kırılganlık veya incinme varsa, titreşim fonksiyonunu kullanmayın. Ayar ekranından titreşim işlevini açabilir veya kapatabilirsiniz. Kulaklık veya mikrofonlu kulaklık yüksek ses seviyesinde kullanıldığında kalıcı işitme kaybı yaşanabilir. Ses seviyesini güvenli bir seviyeye ayarlayın. Zaman içinde giderek artan yüksek ses kulağınıza normal gelebilir ancak aslında işitme duyunuza zarar veriyor olabilir. Kulaklarınızda çınlama veya herhangi bir rahatsızlık hissederseniz veya konuşmalar kulağınıza boğuk geliyorsa, dinlemeyi bırakın ve işitme duyunuzu kontrol ettirin. Ses ne kadar yüksek olursa, işitme duyunuz o kadar kısa sürede etkilenecektir. İşitme duyunuzu korumak için:

- Kulaklığı veya mikrofonlu kulaklığı yüksek ses seviyesinde kullandığınız süreyi sınırlayın.

- Gürültülü ortamı bastırmak için sesi açmaktan kaçının.

- Yakınızdaki konuşan kişileri duymıyorsanız, sesi kısın.

Yanıp sönerken kumandanın ışık çubuğuna bakmaktan kaçının. Herhangi bir beden kısmında herhangi bir rahatsızlık veya ağrı hissederseniz, kumandayı kullanmayı derhal bırakın.

Ürünü küçük çocukların erişemeyecekleri yerlerde saklayın. Küçük çocuklar ürüne zarar vererek arızalanmasına yol açabilirler, küçük parçaları yutabilirler, kabloları kendilerine dolayabilirler veya kendilerini ya da başkalarını kazara yaralayabilirler.

### Kullanım ve taşıma

Kumandayı kullanırken aşağıdaki noktalara dikkat edin.

- Kullanmadan önce çevrenizde yeterince alan bulunduğundan emin olun.

- Elinizden kayıp fırlamasını ve zarara veya yaralanmalara neden olmasını önlemek için kumandayı sıkıca kavrayın.

- Kumandayı bir USB kabloyla kullanırken, kablonun hiç kimseye veya hiçbir eşyaya çarpmadığından emin olun ve oyun sırasında kabloyu PlayStation4 sisteminden çekip çıkarmayın.

Ürünün içine sıvı veya küçük parçacıkların girmesine izin vermeyin.

Ürüne elleriniz ıslakken dokunmayın.

Ürünü atmayın veya düşürmeyin veya kuvvetli fiziksel darbeye maruz bırakmayın.

Ürünün üzerine ağır eşya koymayın.

USB konektörünün içine dokunmayın veya yabancı cisim sokmayın.

Ürünü asla sökmeyin veya tadilat yapmayın.

### 3. Dış koruma

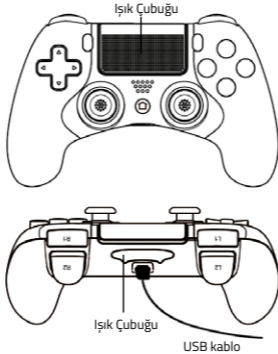
Ürünün dış kısmının bozulmasını veya renginin atmasını önlemeye yardımcı olmak için aşağıdaki talimatları uygulayın

- Ürünün dış kısmına herhangi bir kauçuk veya vinil malzemeyi uzun süre koymayın.
- Ürünü temizlemek için yumuşak, kuru bez kullanın. Çözücülerini veya diğer kimyasalları kullanmayın. Kimyasal işlem görmüş temizlik beziyle silmeyin.

### 4. Depolama şartları

Ürünü yüksek sıcaklıklara, yüksek neme veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Ürünü toz, duman veya buhara maruz bırakmayın.

### 5. Diyagram



### 6. Kısa ürün tanıtımı

1. Bu ürün sınırlı işlevlerle PS4, PC ve PS3 ile uyumludur.
2. Kablolu bağlantı kararlı sinyal iletimi sağlar. USB kablosunun uzunluğu yaklaşık 2,2 metre'dir.
3. Ürünün dokunmatik panelinde yerleşik RGB ışık bulunur ve farklı oyuncu denetimleri farklı LED ışık renkleriyle gösterilir.
4. Ürünün muhafaza anahtarında yerleşik RGB ışık bulunur.
5. Asimetrik motorlar Kumandanın sol ve sağ tarafının içine yerleştirilmiştir. İkili titreşim işlevini destekler.

6. Bu ürün bilgisayar tarafında bağlanabilir ve yazılım yükseltilebilir.

## 7. Çalışma ve bağlantı

### 1. PS4 konsola bağlama

- A. PS4 konsolun gücü açıldıktan ve ana arayüze girildikten sonra, kumandanın USB kablosunu PS4 konsolun USB bağlantı noktasına bağlayıp, ardından koldaki ana sayfa düğmesine basın, kumandanın ışık kılavuz çubuğundaki LED ışık yanıp söner, kumandada LED ışık tek renkte sabit yandığında, bu durum bağlantının başarılı olduğu anlamına gelir.
- B. Kolum durum göstergesi LED ışığının renk açıklaması: Farklı oyuncu talimatlarını görüntüler, ana sayfa menü düğmesine basın, LED ışık çubuğu sırasıyla mavi, kırmızı, yeşil, pembe renklerde yanar, oyuncu oturum açma işlem tanımlaması olarak farklı oyun kumandalarını yapılandırın.
- C. Ana bilgisayara en çok iki kablolu kumanda bağlanabilir. Farklı oyuncu kumandaları farklı LED ışık renkleriyle gösterilir.

### 2. PS3 konsola bağlama

- A. Kumandayı USB kablosuyla PS3 konsola bağlayın.
- B. PS3 konsola bağlı olmadığında kumanda six-axis motion sensing (altı eksen algılama) işlevini, titreşim işlevini ve PS düğmesi işlevini desteklemez.

### 3. Windows aygıtına bağlama.

PS4 kumandayı USB kabloyla Windows bilgisayarın USB bağlantı noktasına bağlayın; bilgisayar kumandanın sürücüsünü otomatik yükler. Kurulum tamamlandıktan sonra kumanda kullanılabilir. PC tarafında Xinput ve Dinput modlarını destekler.

## 8. Teknik özellikler

Giriş gerilimi/akımı	DC 5V/500mA
Çalışma Gerilimi	DC 5V
Çalışma Akımı	30-100mA
Titreşim akımı	100-250mA
Kumandanın Net Ağırlığı	261g
Kumanda Boyutu	160x130x60mm



**PLATUM**  
Shaping urban e-mobility

Imported and distributed by  
M.T. Distribution Srl  
via Bargellino 10 c/d, 40012,  
Calderara di Reno, (BO) Italy  
[www.platum.com](http://www.platum.com)

Errors and omissions excepted